PC1404 V1.1

Manual del Usuario







ADVERTENCIA: Este manual contiene informaciones sobre limitaciones relativas al uso del producto y funciones, e informaciones sobre limitaciones en la responsabilidad del fabricante. Lea atentamente todo el manual.

Índice

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Cuando utilice equipos conectados a una red telefónica, sigue estas instrucciones básicas, consérvelas para consultarlas en el futuro. El instalador le informará de las precauciones necesarias cuando utilice este equipo.
Con objeto de reducir el riesgo de incendios, descargas eléctricas o lesiones, respete las siguientes indicaciones:

- No derrame ningún tipo de líquido sobre el equipo.
- No trate de reparar usted mismo este producto. Si abre o retira la tapa, se verá expuesto a niveles de tensión peligrosos o a otros riesgos. Deje que personal técnico especializado se ocupe del mantenimiento (personal técnico especializado se define a la persona que tiene la formación técnica adecuada y la experiencia necesaria para conocer los riesgos a los que se expone a la hora de realizar una tarea, así como de las medidas oportunas para reducir al mínimo los riesgos para sí misma y para otras personas).
- No abra nunca el dispositivo.
- No toque el equipo ni los cables que lleve conectados durante una tormenta eléctrica; puede haber riesgo de descarga eléctrica.
- No utiliza el sistema de alarma para comunicar escapes de gas si el sistema se encuentra cerca del escape.

MANTENIMIENTO REGULAR Y RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Mantenga el controlador de alarma en condiciones óptimas, para lo cual deberá respetar todas las instrucciones de este manual o las que vayan marcadas en el producto.

LIMPIEZA

- Limpie las unidades empleado sólo un paño húmedo.
- No utilice productos abrasivos, diluyentes, disolventes o aerosoles que puedan entrar por los orificios de las unidades del controlador de alarma y dañarlo.
- No emplee agua ni ningún otro líquido.
- No limpie la tapa frontal con alcohol.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Es posible que tenga algún problema ocasional con el controlador de alarma o la línea telefónica. Si es así, el controlador de alarma identificará el problema y mostrará un mensaje de error. Consulte el la relación de errores facilitada cuando vea un mensaje de error en la pantalla. Si necesita más ayuda, póngase en contacto con su distribuidor.

La eliminación de la pila usada se debe de hacer de acuerdo con las reglas de tratar desechos y reciclaje en su área.

Sobre su Sistema de Seguridad

Su Sistema de Seguridad DSC fue proyectado para proporcionarle la mayor flexibilidad y conveniencia posible. Lea atentamente este manual y pídale al instalador que lo instruya sobre la operación de su sistema y sobre cuales recursos fueron implementados en él. Todos los usuarios del sistema deben igualmente instruirse sobre el uso. Rellene la página “Información del Sistema” con toda la información de zonas y códigos de acceso, y guarde este manual en un lugar seguro para referencia futura.

El sistema de seguridad PC1404 contiene recursos específicos de reducción de alarma falsa, y está clasificado según el Estándar de Paneles de Control ANSI/SIA CP-01-2010 - Recursos para la reducción de alarma falsa. Por favor consultar su instalador para mayores informaciones a respecto de los recursos de reducción de alarma falsa incorporados en su sistema, una vez que no es cubierto totalmente en este manual.

Detección de monóxido de carbono (CO)

El instalador debe dejar habilitada la función de detección de CO antes de que el sistema comience a funcionar. Este equipo tiene capacidad para supervisar dispositivos de detección de incendios, como los detectores de humo, y advertir si existe algún problema de incendio en caso de detectarlo.

Detección de Incendio

Este equipo es capaz de monitorear dispositivos de detección de incendio, como detectores de humo, y enviar un aviso si una condición de incendio fuere detectado. Una detección de incendio confiable depende de la instalación de una cantidad adecuada de detectores ubicados en puntos apropiados. Este equipo debe instalarse según la NFPA 72 (N.F.P.A., Batterymarch Park, Quincey MA 02269). Revise cuidadosamente las instrucciones de Planificación de Rutas de Fuga en este manual.

NOTA: El instalador debe habilitar la sección de detección de incendio de este equipo antes que se haga funcional.

Prueba

Para garantizar que su sistema siga funcionando como fue proyectado, usted debe probarlo semanalmente. Por favor consultar la sección “Probando su Sistema” en este manual. Si su sistema no funciona debidamente, contáctese con la empresa instaladora para mantenimiento.

Monitoreo

Este sistema es capaz de transmitir alarmas, problemas y informaciones de emergencia a una estación central. Si usted inadvertidamente accionó una alarma, llame inmediatamente a la estación central para evitar respuesta desnecesaria.

NOTA: La función de monitoreo debe habilitarse por el instalador antes de hacerse funcional.

Mantenimiento

Con uso normal, el sistema necesita de mantenimiento mínimo. Note los siguientes puntos:

- No limpie el equipo de seguridad con paño mojado. Una limpieza ligera con un paño humedecido es suficiente para quitar la acumulación normal de polvo.
- Realice la prueba del sistema descrito en “Probando Su Sistema” para verificar la condición de la batería. Sin embargo, recomendamos que la batería de emergencia sea sustituida a cada 3-5 años.
- Para otros dispositivos del sistema como detectores de humo, infrarrojos pasivos, detectores de movimiento ultrasónicos o de microondas, o detectores de quiebra de vidrio, consulte la literatura del fabricante para instrucciones de prueba y mantenimiento.

Operación General del Sistema

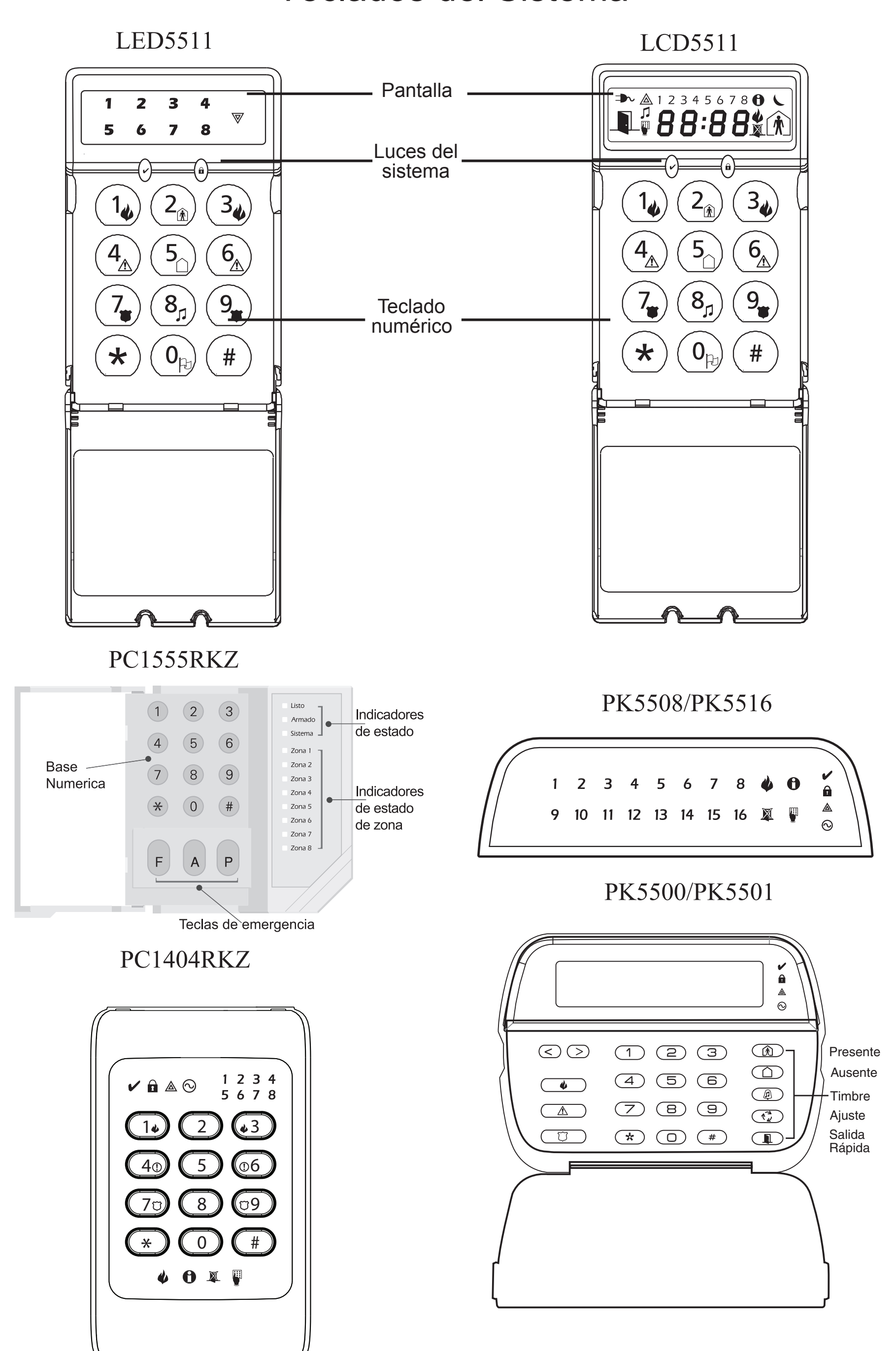
Su sistema de seguridad está compuesto por un panel de control DSC, uno o más teclados, y varios sensores y detectores. El panel de control será armado fuera de vista, en un cuarto de utilidades o en el sótano. La caja de metal contiene la electrónica del sistema, fusibles y batería de emergencia.

NOTA: No abra la caja de este equipo. Solamente el instalador o profesional de mantenimiento debe tener acceso al panel de control.

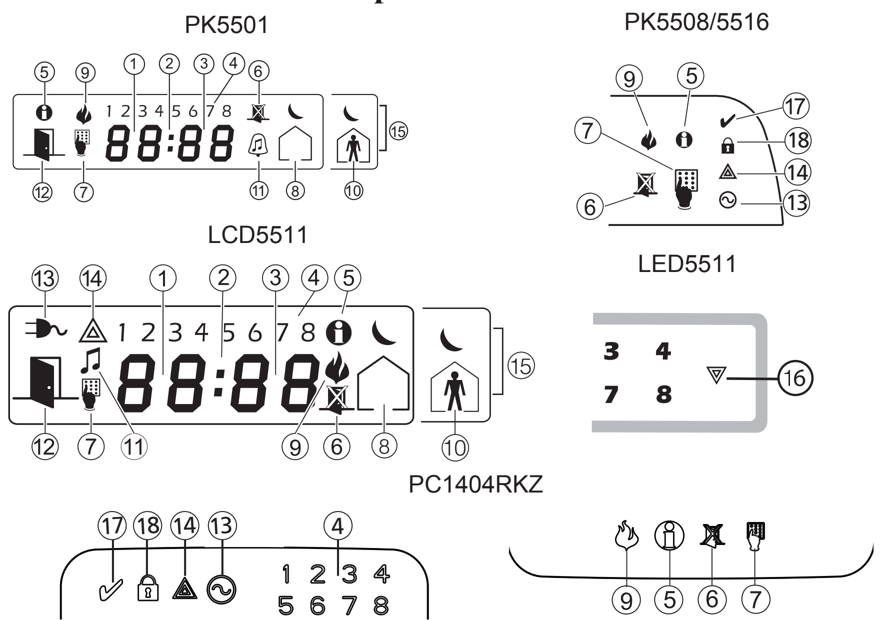
Todos los teclados tienen un indicador audible y teclas de entrada de mandos. Los teclados de LED tienen un grupo de luces de status de las zonas y del sistema. El teclado de LCD tiene un visor de cristal líquido (LCD) alfanumérico. El teclado es utilizado para enviar comandos al sistema y para exhibir el status actual del sistema. El(los) teclado(s) deben armarse en un lugar conveniente dentro del área protegida, cercano(s) a la(s) puerta(s) de entrada/salida.

El sistema de seguridad tiene varias zonas para protección de áreas, y cada una de estas zonas será conectada a uno o más sensores (detectores de movimiento, detectores de quiebra de vidrio, contactos de puerta, etc.). Un sensor en alarma será indicado por la luz correspondiente a la zona intermitente en un teclado de LED o por un mensaje escrito en un teclado LCD.

Teclados del Sistema



Simbolos exhibidos en la pantalla del teclado



1 **Dígitos del Reloj 1, 2** - Estos dos dígitos indican los dígitos del horario cuando el reloj local está activado e identifican la zona cuando el icono OPEN (ABIERTA) o ALARM (ALARMA) esté activa. Estos dos dígitos recurren una zona por segundo a partir del número de zona más bajo hasta el más alto cuando recurren las zonas.

2 **":" (Dos puntos)** – Este icono es el divisor de horas/minutos y parpadeará una vez por segundo cuando el reloj local esté activado.

3 **Dígitos de reloj 3, 4** - Estos son dígitos de minutos cuando el reloj local esté activado.

4 **1 a 8** – Estos números identifican problemas cuando [✱][2] sea presionado.

5 **Memoria** - Indica que hay alarmas almacenadas en la memoria.

6 **Exclusión** - Indica que hay zonas que fueron excluidas automáticamente o manualmente.

7 **Programa** - Indica que el sistema está en el modo de Programación del Instalador o que el teclado está en uso.

8 **Ausente** - Indica que el panel está armado en el Modo Ausente.

9 **Incendio** - Indica que hay alarmas de incendio almacenadas en la memoria.

10 **Presente** - Indica que el panel está armado en el Modo Presente.

11 **Sonido de puerta** - Este icono será encendido cuando la tecla de función Sonido de puerta sea presionado para habilitar el Sonido de Puerta en el sistema. Él será apagado cuando la tecla de función de sonido de puerta sea presionada nuevamente para deshabilitar la función de Sonido de Puerta.

12 **OPEN (ABIERTA)** – Este icono es utilizado con los dígitos de reloj 1 y 2 para indicar zonas violadas (no en alarma) en el sistema. Cuando las zonas estén abiertas, el icono ABIERTA será encendido y las exhibiciones de 7 segmentos 1 y 2 se desplazarán a través de las zonas violadas.

13 **AC** – Indica que la alimentación CA está presente en el panel principal.

14 **Problema en el Sistema** - Indica que está ocurriendo un problema en el sistema.

15 **Nocturno** – Indica que el panel está armado en el Modo Nocturno.

16 **Sistema** - Indica una o más entre las siguientes condiciones:
Memoria – Indica que hay alarmas almacenadas en la memoria.
Exclusión – Indica que hay zonas que fueron excluidas automáticamente o manualmente.
Problema en el Sistema – Este icono será exhibido cuando un problema en el sistema esté ocurriendo.

17 **Luz de Listo** (verde) – Si la luz de Listo estuviere encendida, el sistema está listo para ser armado.

18 **Luz de sistema armado** (roja) – Si la luz de sistema armado estuviere encendida, el sistema fue armado con éxito.

AVISO IMPORTANTE
Un sistema de seguridad no puede prevenir emergencias. Él está proyectado solamente para alertarlo y – en su caso – notificar su estación central sobre una situación de emergencia. Los sistemas de seguridad son generalmente altamente confiables, pero pueden no operar bajo todas las condiciones y no son sustitutos de las prácticas de seguridad prudentes o de la necesidad de un seguro de vida y de la propiedad. Su sistema de seguridad debe ser instalado y reparado solamente por técnicos de seguridad calificados que deben instruirlo sobre el nivel de protección implementado y operaciones del sistema.

Teclados LCD

La Pantalla de Cristal Líquido (LCD) del teclado PK5500 exhibe prompts e informaciones del sistema y tiene dos líneas de 16 caracteres.

Dónde la indicación “< >” sea exhibida, mayores informaciones pueden ser accedidas utilizando las teclas (< >) de flecha. Presione [<] para visualizar la función o ítem anterior de las informaciones. Presione [>] para avanzar la pantalla a la función siguiente o para ítem referentes a las informaciones.

Presione las teclas en el teclado numérico conforme es solicitado en la pantalla LCD para visualizar alarmas o problemas, para armar y desarmar el sistema y para excluir zonas.

Para salir de una función y volver al estado Ready (Listo), presione [#].

Para seleccionar una función, presione [✱].

PK5500 - Selección del Idioma

Es posible que su teclado tenga la funcionalidad de exhibición de mensajes en diferentes idiomas.

1. Presione y mantenga presionadas las teclas (< >) simultáneamente.
2. Utilizando las teclas (< >), recurra los idiomas disponibles.
3. Presione [✱] para seleccionar su idioma deseado.

Para armar el sistema

Para armar utilizando un teclado LED:

Si la luz Ready (Listo) estuviere encendida, el sistema está listo para ser armado. Si la luz estuviere apagada, verifique Si todas las puertas y ventanas están cerradas y Si no hay movimiento en las áreas cubiertas por los detectores de movimiento. El sistema no puede ser armado excepto Si la luz Ready estuviere encendida, indicando que todas las zonas están cerradas y que el sistema está en el modo Listo.

Inserte su código de acceso. A la medida que cada dígito es insertado, el sonorizador del teclado emitirá señales audibles. Si el código de acceso ha sido insertado incorrectamente, el sonorizador del teclado sonará constantemente por un segundo. Si esto ocurre, presione la tecla [#] y reinserte su código de acceso. Si el código de acceso correcto es insertado, el sonorizador del teclado sonará rápidamente y la luz Armado será encendida. Salga de las instalaciones por la puerta indicada por su instalador como la puerta Salida/Entrada.

El panel concederá un período de retardo de salida indicado por las señales audibles del teclado para que usted pueda salir de las instalaciones sin accionar una alarma. En el final del período de retardo de salida, todas las luces del teclado excepto la luz Armed (Armado) serán apagadas y el sistema será armado. Usted puede reiniciar el retardo de salida una vez presionando el botón Ausente antes que el retardo de salida expire. El tiempo de retardo de salida puede ser cambiado por su instalador.

Arme del sistema utilizando un Teclado LCD Alfanumérico:

Cuando este mensaje sea exhibido, una o más zonas no están protegidas. Para proteger el sistema, cierre todas las puertas y ventanas e interrumpa todo el movimiento en las áreas cubiertas por los detectores de movimiento.	Asegure Sistema Antes de Armar <>

Cuando este mensaje sea exhibido, utilice las teclas de flecha (< >) para verificar Si el sistema está exento de problemas y que ninguna zona fue excluida equivocadamente (refiérase a "Exclusión de Zonas" en la página 16 y "Para salir del modo de inhibición y volver al estado de Listo, oprima [#]." en la página 17).	Sistema Listo Para Armar <>
Si esta pantalla es exhibida, el sistema está en la condición Ready (Listo) y puede ser completamente armado. Para armar el sistema, inserte su código de acceso.	Sistema Listo Para Armar
Una vez que el código de acceso correcto haya sido insertado, la pantalla será exhibida como es indicado. El panel concederá un período de retardo de salida, también indicado por las señales audibles del teclado para que usted salga de las instalaciones sin generar una alarma. Usted puede reiniciar el retardo de salida una vez presionando el botón Ausente antes que el retardo de salida expire. Salga por la puerta indicada por su instalador como la puerta de Salida/Entrada.	Tiempo de Salida en Progreso ...
Uno de estos mensajes será exhibido cuando el retardo de salida expire y el sistema esté completamente armado.	Sistema Armado Modo Ausente <> Sistema Armado Modo Presente <>
Si este mensaje es exhibido, recuérdese de que zonas están excluidas y por qué (refiérase a "Exclusión de Zonas" en la página 16).	* Atención! * Zonas Anuladas

NOTA: Si usted arma el sistema con una zona excluida o con durante la ocurrencia de un problema, su protección será reducida.

Arme el sistema a partir de un mensaje fijo/icono exhibido en un teclado LCD

Antes que usted pueda armar su sistema, todas las zonas deben estar cerradas. Si algunas zonas estuvieren abiertas, el teclado exhibirá , y la luz Ready será apagada.

Para visualizar los números de las zonas abiertas, presione [#]. Antes que usted intente armar su sistema entre en las zonas abiertas y cierre todas las puertas y ventanas. Certifíquese que nadie esté presente en las zonas con detectores de movimiento. Si la luz Ready verde se enciende, el sistema está listo para ser armado.

Para armar el sistema inserte su código de acceso y salga por la porta de entrada/salida o presione [5] y mantenga presionado por 2 segundos (Si fuere habilitado). Si la luz roja Armed (Armado) es encendida, el sistema fue armado con éxito.

Métodos de Armar Alternativos

Armar bajo Ausencia

Armar el sistema en el modo Ausente activará todas las zonas internas y de perímetro. Si algún movimiento es detectado en las zonas internas, o si una de las zonas de perímetro es violada, la secuencia de alarma será iniciada.

Para armar en el modo Away (Ausente), inserte su código de acceso y salga de las instalaciones a través de una puerta de Salida/Entrada designada. El sistema reconocerá que los ocupantes dejaron las instalaciones. Una vez que el retardo de salida expire, el sistema estará completamente armado.

Usted puede reiniciar el retardo de salida una vez presionando el botón Away (Ausente) antes que el retardo de salida expire.

Falla de Salida Audible

En un intento para reducir alarmas falsas, la Falla de Salida Audible es proyectada para notificarlo sobre una salida inadecuada cuando arme el sistema en el modo Away (Ausente). En el caso que usted no salga de las instalaciones durante el período de retardo de salida determinado, o si usted no cierra la puerta de Salida/Entrada con seguridad, el sistema lo notificará de que fue inadecuadamente armado de dos maneras: el teclado emitirá una señal audible continua y la campanilla o sirena sonará. Si esto ocurre usted debe reentrar en las instalaciones, insertar su código de acceso para desarmar el sistema y enseguida ejecutar el procedimiento de arme del sistema nuevamente, certificándose de salir de las instalaciones de la manera adecuada. Su instalador lo informará si la función Falla de Salida audible es habilitada en su sistema.

Armar bajo Presencia

Esta función, si fuere habilitada por su instalador, permitirá que usted arme las zonas de perímetro (esto es, puertas y ventanas) al salir de las zonas internas (es decir, sensores de movimiento) inactivos para que usted pueda permanecer en las instalaciones mientras el sistema es armado. Cuando usted inserte su código de seguridad para armar el sistema y *no* salir de las instalaciones por medio de una puerta de Salida/Entrada designada, el sistema será armado en el modo Stay (Presente), excluyendo automáticamente las zonas internas.

Las zonas internas pueden ser reactivadas en cualquier momento insertando [✱][1] en cualquier teclado. Si usted reactiva las zonas internas, certifíquese de deshabilitar solamente áreas no cubiertas por los detectores de movimiento. Para acceder áreas protegidas por sensores de movimiento, usted debe insertar su código de seguridad y desarmar el sistema.

NOTA: Para paneles listados SIA FAR, el Retardo de Salida para Armado Presente tendrá el doble del tiempo del Retardo de Salida para Armado Ausente.

Arme Nocturno

Para armar completamente el sistema cuando el sistema ya estuviera armado en el Modo Stay (Presente), presione [✱][1] en cualquier teclado o presione la tecla de función de arme nocturno si ésta ha sido configurada por su instalador. Todas las zonas internas ahora serán armadas excepto para los dispositivos programados como Zonas Nocturnas.

Las zonas nocturnas son armadas solamente en el modo Away (Ausente). Esto permite un movimiento limitado dentro de las instalaciones cuando el sistema estuviere completamente armado. Asegúrese que su instalador suministró una lista identificando las zonas programadas como zonas nocturnas.

Cuando las zonas internas hayan sido activadas (es decir, [✱][1]), usted debe insertar su código de acceso para desarmar el sistema para obtener acceso a las áreas internas no programadas como zonas nocturnas.

Arme Sin Retardo de Entrada

Si usted desea armar su sistema sin el retardo de entrada, inserte [✱][9] y enseguida su código de acceso. La luz Armado parpadeará como un membrete que el sistema está armado y que no habrá un retardo de entrada. Una entrada en cualquier zona programada como una zona de retardo creará una alarma instantánea.

Arme Rápido

Cuando la función Arme Rápido es habilitada, el sistema puede ser armado simplemente presionando [✱][0] envés de su código de acceso. Por favor, recuérdese que presionar [✱][0] permitirá solamente que usted arme el sistema; para desarmarlo usted debe insertar un código de acceso válido. Su instalador informará si la función Arme rápido es habilitada en su sistema.

Arme Automático

Su sistema puede ser programado para armarse automáticamente de acuerdo con una programación implementada. Para programar un horario para armar el sistema automáticamente, inserte [✱][6] seguido por su código maestro. Presione [3]. Inserte el horario utilizando el formato de 24 horas (00:00 - 23:59). El sistema debe estar en el estado listo para armar.

Para habilitar o deshabilitar la función de arme automático, inserte [✱][6] seguido por su código maestro. Presione [2] para habilitar o deshabilitar la función. El teclado sonará 3 veces si la función estuviere activada y una vez si fuere desactivada.

NOTA: El horario y la fecha correctos del sistema deben ser programados para que la función de arme automático opere adecuadamente. Por favor, refiérase a la sección "Ajuste de la Fecha y Horario del sistema” en la página 19 para instrucciones.

Salida Rápida

Cuando la función Salida Rápida esté habilitada, presionar [✱][0] mientras el sistema está armado suministrará una ventana de dos minutos para que usted salga de las instalaciones Durante este tiempo usted puede abrir y cerrar la puerta de Entrada/Salida designada solamente una vez. Una vez que la puerta esté cerrada, el panel finalizará el retardo de salida rápida de dos minutos. Si la puerta es abierta nuevamente, si la puerta no es cerrada después de dos minutos, o si otra zona estuviere abierta, el panel iniciará el retardo de entrada. Su instalador informará si la función Salida Rápida es habilitada en su sistema.

Para desarmar el sistema

Para desarmar el sistema a partir de un Teclado LED:

Entre en las instalaciones por una puerta de Salida/Entrada designada; al entrar por cualquier otra puerta sonará una alarma inmediatamente. Tan luego la porta de Salida/Entrada se abra, el teclado emitirá señales audibles para indicar que el sistema debe ser desarmado. Acceda el teclado e inserte su código de acceso. Si un error es generado insertando el código, inserte su código nuevamente. Tan luego el código correcto sea insertado, la luz Armed (Armado) será apagada y el teclado dejará de emitir señales audibles.

El código de acceso correcto debe ser insertado antes que el período de retardo de entrada expire. Si un código de acceso válido no es insertado durante este tiempo, el sistema activará la alarma. El retardo de tiempo de entrada podrá ser cambiado por su instalador.

Si una alarma hay ocurrido mientras el sistema estuviera armado, la luz Memory (Memoria) y la luz de la zona correspondiente a la zona que generó la alarma parpadeará durante 30 segundos. Después del período de 30 segundos, la luz de Memoria y la luz de zona dejará de parpadear y el panel volverá al estado Ready (Listo). Presionar la tecla [#] durante el período de 30 segundos cancelará el indicador de memoria de alarma. Para visualizar otras alarmas, presione [✱][3].

Si un problema fue detectado cuando el panel estuviera desarmado, la luz Trouble (Problema) será encendida. (Refiérase a la sección "Para salir del modo de inhibición y volver al estado de Listo, oprima [#].” en la página 17 para determinar la fuente del problema.) Por favor, note que los problemas no serán exhibidos mientras el sistema esté en el modo Alarm Memory Display (Exhibición de la Memoria de Alarma).

Desarme del sistema a partir de un Teclado Alfanumérico LCD:

Al entrar por una puerta de Salida/Entrada designada, el teclado emitirá señales audibles y el retardo de entrada comenzará a ser contado, recordando que el sistema debe ser desarmado. Para instalaciones UL, el retardo de entrada máxima es de 45 segundos. El teclado exhibirá el mensaje a continuación:	Entrada Activa Desarme Sistema
Inserte su código de acceso. **Si un error ocurre al insertar el código, inserte el código nuevamente**. Cuando un código de acceso valido es insertado, el teclado dejará de sonar. Si ninguna alarma ocurre mientras el panel esté armado y ningún problema ocurre, la pantalla exhibirá:	Desarmado No hay Alarmas
Después de cerca de 5 segundos, el sistema volverá al modo Listo y la pantalla exhibirá:	Sistema Listo para Armar
Si una alarma hubiere ocurrido mientras el sistema estaba armado, este mensaje será exhibido. Utilice las teclas [<][>] para visualizar la zona que generó la alarma.	Hubo Alarmas Durante Armado <>
Si una zona sigue en alarma, la pantalla exhibirá el mensaje a continuación, para indicar que la zona está abierta:	Desplazar a Memoria Alarma <>
Al desarmar el sistema si estuviere ocurriendo un problema, este mensaje será exhibido. Utilice las teclas de flecha [<][>] o presione [✱][2] para visualizar que problemas están afectando el sistema (refiérase a la sección "Para salir del modo de inhibición y volver al estado de Listo, oprima [#].” en la página 17).	Problema Sistema (*2) para Ver <>

Para desarmar el sistema a partir de un mensaje fijo/icono exhibidos en el teclado LCD

Inserte su código de acceso para desarmar un sistema armado en cualquier momento (indicador Armado (🔒) encendido). El teclado emitirá señales audibles si usted pasa por la puerta de entrada/salida. Inserte su código dentro de _____ segundos para evitar una condición de alarma (por favor, verifique con su instalador para que este tiempo sea programado).

Error al desarmar

Si su código es inválido, el sistema no será desarmado y un tono de error de 2 segundos sonará. Si esto ocurre, presione [#] e intente nuevamente.

NOTA: Si usted vuelve y verifica que una alarma ocurrió durante su ausencia, es posible que un intruso aun esté en las instalaciones. Vaya a un lugar seguro y contáctese con la policía para una mejor investigación.

NOTA: La memoria de alarma será apagada cada vez que el panel es armado para que cualesquier alarmas exhibidas sean consideradas como alarmas ocurridas solamente durante el último período de arma del sistema.

Códigos de acceso

Los códigos de acceso son utilizados para armar y desarmar el sistema. Hay 40 códigos de acceso disponibles: 1 código maestro y 39 códigos de usuario.

Solamente el Código Maestro puede ser utilizado para programar códigos de seguridad adicionales y para cambiar otras características del sistema, como también para armar y

desarmar el sistema de seguridad. El Código Maestro será suministrado por su instalador. Todas las inserciones en el teclado son hechas presionando una tecla de cada vez.

Todos los códigos de acceso pueden ser programados siguiendo el procedimiento definido en "Programación de los Códigos de Acceso” en la página 11.

NOTA: Un código de acceso puede ser un número de cuatro o seis dígitos, dependiendo de cómo su instalador programó su sistema. Solicite a su instalador más informaciones en relación a los códigos de acceso.

Cuando una alarma suene

Alarma de Incendio

Si su sistema haya sido instalado con detectores de incendio y la alarma suena en un modo de pulsación, siga el plan de evacuación de emergencia inmediatamente "Plan de Ruta de Fuga” en la página 27).

Alarma de Intrusión

Si una Campanilla o Sirena suena continuamente indicando una alarma de intrusión, la alarma puede ser silenciada insertando su código de acceso. Si la alarma no es intencional, contáctese con las autoridades locales inmediatamente para evitar un despacho desnecesario.

Usted puede determinar la fuente de la alarma siguiendo las instrucciones en "Para desarmar el sistema” en la página 8. Una vez que la fuente generadora de la alarma haya sido corregida, el panel puede ser restablecido a su condición de arma original

NOTA: Una alarma de incendio tiene prioridad sobre una alarma de robo.

Cuando una alarma suena

El sistema puede generar 3 diferentes sonidos de alarma:

- Sirena temporal/pulsada = Alarma de Incendio
- 4 señales audibles, pausa de 5 segundos, 4 señales audibles = Alarma de CO
- Sirena continua= Alarma de Intrusión/Robo

NOTA: La prioridad de las señales son: alarma de incendio, alarma de monóxido de carbono, alarma de robo y alarma auxiliar.

Sirena pulsada de alarma de incendio

 **¡Siga su plan de evacuación inmediatamente!**

Si la alarma de incendio es accidental (tostada quemada, vapor del baño, etc.), inserte su código de acceso para silenciar la alarma. Contáctese con su central de alarma para evitar un despacho desnecesario.

Alarma de Monóxido de Carbono (debe ser activado por su instalador)

La activación de su alarma de CO indica la presencia de monóxido de carbono (CO), que puede ser fatal. Durante la ocurrencia de una alarma el LED rojo en el detector de CO parpadeará rápidamente y la campanilla sonará con una cadencia repetida de: 4 señales audibles cortas, pausa de 5 segundos, 4 señales audibles cortas. Si una alarma suena:

1. Presione/Toque el botón de silenciado.
2. Contáctese con los servicios de emergencia o con el cuerpo de bomberos.
3. Vaya inmediatamente a un ambiente externo o acérquese de una puerta/ventana abierta.

ADVERTENCIA: Consulte atentamente su Guía de Instalación de Alarma de Monóxido de Carbono/Guía de Usuario para determinar las acciones necesarias para asegurar una toma de decisión segura y certificarse que los equipos están operando correctamente. Incorpore los pasos definidos en la Guía de Usuario en su plan de evacuación.

Sirena continua de alarma de Intrusión (Robo)

Si usted no tiene seguridad sobre la fuente generadora de alarma, ¡proceda con cuidado! Si la alarma ha sido accidental, inserte su código de acceso para silenciar la alarma.

Teclas de función

Los teclados PK55XX tienen cinco teclas de función - identificadas como Presente, Ausente, Sonido de puerta, Reiniciación y Salida. Las teclas de función correspondientes en los teclados PC1555RKZ son las teclas numéricas 1 a 5 respectivamente. Los teclados LED5511 y LCD5511 tienen cuatro teclas de función – identificadas como Presente, Ausente, Sonido de puerta y Auxiliar. El teclado PC1404RKZ tiene cuatro teclas de función, programadas por su instalador. Estas teclas permiten la activación del sistema con un único botón de las funciones más comúnmente usadas. *Si estas teclas fueron habilitadas por su instalador,* usted puede ejecutar la función programada presionando y manteniendo presionada la tecla correspondiente por dos segundos. Para más informaciones referentes a la operación de las teclas de función, consulte el instalador de su sistema.

Programación de los Códigos de Acceso

Programación de códigos utilizando un teclado LED:

Código Maestro

Si el instalador ha programado el Código Maestro de una forma que no pueda ser cambiado por el usuario, el sólo podrá ser accedido a través de la sección del instalador.

Si el Código Maestro haya sido programado de una forma que él pueda ser cambiado por el usuario, se puede programar el Código maestro de la siguiente manera, inserte [✱][5][Código maestro actual][40][Nuevo código maestro]. Presione [#} para volver a la condición Ready (Listo). Memorice su nuevo Código Maestro en la sección "Informaciones sobre el Sistema” en la página 22.

NOTA: Recomendamos que los códigos estándar de fábrica o códigos obvios como por ejemplo [1111] o [1234] no sean utilizados.

Códigos Adicionales

Hasta 39 códigos de acceso adicionales (01 a 39) pueden ser programados.

Códigos de Acceso

Para programar un nuevo código:

Inserte [✱][5][Código Maestro][código números 01 a 39][nuevo código de acceso]. El número de código es un dígito doble de 01 a 39. Los códigos de acceso pueden contener 4 a 6 dígitos, conforme indicado por su instalador. Inserte solamente dígitos de 0 a 9. Presione [#] para volver a la condición Ready (Listo).

Si un código de acceso ya existe para el número de código seleccionado, el será sustituido por el nuevo código. Anotar su(s) nuevo(s) código(s) en la sección "Teclados del Sistema” en la página 3.

Indicador del Sistema (solamente para el teclado PC1555RKZ):

Si el indicador del sistema estuviere encendido, una o más de estas condiciones podrá estar presente en el sistema:

Sistema Ocupado

Problemas en el Sistema (Refiérase a la sección "Para salir del modo de inhibición y volver al estado de Listo, oprima [#].” en la página 17).

Memoria de Alarma (Refiérase a la sección "Para desarmar el sistema” en la página 8”).

Exclusión de Zona (Refiérase a la sección "Exclusión de Zonas” en la página 16”).

Programación El Indicador del sistema parpadeará cuando usted esté programando códigos de acceso o realizando otras funciones de programación. Si alguien estuviere programando el sistema en otro teclado, el Indicador del sistema será encendido para indicar que el sistema está ocupado.

NOTA: Si el teclado instalado es el modelo PC1555RKZ, el indicador del Sistema actúa como un indicador Problema, Memoria, Programación y Exclusión. Al contrario de otros teclados, estas condiciones serán representadas solamente por el Indicador del Sistema. Por favor, recuérdese de esto cuando analice otras funciones en este manual.

LEDs indicadores del estado del sistema (todos los teclados)

Listo (verde)

Si el indicador Listo estuviere encendido, el sistema está listo para ser armado. El sistema no puede ser armado excepto Si el indicador Listo estuviere encendido (refiérase a la sección "Cuando una alarma suene" en la página 10.

Armado (rojo)

Si el indicador Armed (Armado) estuviere encendido, el sistema fue armado con éxito.

Indicador de problema o del sistema

Si el icono Problema ⚠ o Sistema ▽ (LED5511) estuviere encendido, refiérase a la sección "Para salir del modo de inhibición y volver al estado de Listo, oprima [#]." en la página 17".

Teclas de Emergencia

PC1404RKZ:

Presione las teclas 1 y 3 al mismo tiempo durante dos segundos para enviar una señal de transmisión de INCENDIO.

Presione las teclas 4 y 6 al mismo tiempo durante dos segundos para enviar una señal de transmisión AUXILIAR.

Presione las teclas 7 y 9 al mismo tiempo durante dos segundos para enviar una señal de transmisión de PÁNICO.

LCD5511, LED5511:

Presione ambas teclas 🔥 durante dos segundos para enviar una señal de transmisión de INCENDIO.

Presione las dos teclas ⚠ durante dos segundos para enviar una señal de transmisión AUXILIAR.

Presione las dos teclas 🛡 durante dos segundos para enviar una señal de transmisión de PÁNICO.

PK55XX:

Presione la tecla 🔥 durante dos segundos para enviar una señal de transmisión de INCENDIO.

Presione la tecla ⚠ durante dos segundos para enviar una señal de transmisión AUXILIAR.

Presione la tecla 🛡 durante dos segundos para enviar una señal de transmisión de PÁNICO.

PC1555RKZ:

Presione la tecla [F] durante dos segundos para enviar una señal de transmisión de INCENDIO.

Presione la tecla [A] durante dos segundos para enviar una señal de transmisión AUXILIAR.

Presione la tecla [P] durante dos segundos para enviar una señal de transmisión de PÁNICO.

NOTA: * (Todos los teclados): Las teclas Fire (Incendio), Auxiliary (Auxiliar) y Panic (Pánico) NO funcionarán excepto si fueren programadas por el instalador. Si estas teclas estuvieren en servicio y el instalador hubiere habilitado la retroalimentación audible, mantener presionada la tecla por dos segundos hará con que el sonorizador del teclado emita las señales audibles, indicando que la entrada fue aceptada y la señal de transmisión está en camino.

NOTA: En Estados Unidos las teclas [A] y ⚠ son programadas para utilización solamente en emergencias no-médicas, de acuerdo con las exigencias UL.

Exhibición de iconos (Mensaje fijo/Icono en el teclado LCD)

Icono de Memoria

Si el icono de Memoria ℹ estuviere ENCENDIDO al desarmar el sistema (Refiérase a la sección "Para desarmar el sistema" en la página 8), una alarma ocurrió mientras el sistema estaba armado.

Icono Bypass (Exclusión)

Si el icono de Exclusión estuviere encendido, una o más zonas están excluidas (Refiérase a la sección "Exclusión de Zonas” en la página 16).

Icono Fire (Incendio)

Si el icono Fire estuviere ENCENDIDO, ocurrió una alarma de incendio (Refiérase a la sección "Operación de Alarma de Incendio” en la página 19).

Función Night Light (Luz Nocturna) (solamente en el teclado PC1404RKZ)

Si está activado por el instalador, enciende en las laterales izquierda y derecha del teclado lo que hace más fácil localizar el teclado en el oscuro.

Icono Program (Programa)

El icono de programa parpadeará cuando usted esté programando códigos de acceso o realizando otras funciones de programación. Si un usuario estuviere programado el sistema en otro teclado, el icono Program (Programa) será encendido para indicar que el sistema está ocupado.

Icono AC (Alimentación CA)

El icono AC (LCD5511) (PK55XX/PC1404RKZ) será exhibido cuando la alimentación esté presente en el panel principal.

Icono Armed (Armado)

El icono Armed (Armado) indica que el panel está armado en el modo Ausente) o Presente . Los iconos serán encendidos en el inicio del estado de Retardo de Salida.

Para el teclado PC1404RKZ, la luz Armed (Armado) indica que el panel está armado para los modos Away (Ausente) y Stay (Presente).

Icono Chime (Sonido de Puerta)

Este icono (LCD5511) (PK55XX) será encendido cuando el modo de Sonido de Puerta esté habilitado en el sistema.

Icono Open (Abierta)

Cuando las zonas estén abiertas, este icono será encendido y las zonas abiertas serán exhibidas.

Memoria de Alarma

Cuando ocurre una alarma el indicador de memoria o de sistema (e indicador Fire (Incendio), en su caso) se encenderá.

Para visualizar el(los) sensor(es) que generaron la alarma, presione [✱][3]. El indicador Memory (Memoria) o System (Sistema) y el número del sensor correspondiente parpadearán (por ejemplo, el sensor 3).

Para el teclado PK5500 utilice las teclas de desplazamiento **[<][>]** para visualizar los sensores almacenados en la memoria de alarma.

Presione [#] para salir. Para borrar los datos de la memoria, arme y desarme el sistema.

Si una alarma suena mientras el sistema esté armado, el teclado accederá automáticamente la memoria de alarma cuando usted desarme el sistema. En este caso usted debe acercarse con cuidado, ya que el intruso puede estar dentro del edificio/instalaciones.

Sonido de Puerta (Señales audibles de entrada/salida)

Para activar o desactivar la función de sonido de puerta, presione y mantenga presionada la tecla Chime (Sonido de Puerta) ( ) durante 2 segundos o presione [✱][4].

Programación del Código de Acceso

Además del Código de Acceso Maestro, usted puede programar hasta 39 códigos de acceso de usuario adicionales. Presione [✱][5], además de su Código de Acceso Maestro. El indicador Program (Programa) o System (Sistema) comenzará a parpadear y el indicador Armado ( ) será encendido.

Inserte el número de 2 dígitos a ser programado (por ejemplo, 06 para el código de acceso de usuario 6; inserte 40 para el Código de Acceso Maestro).

Cuando utilice el teclado modelo PK5500, utilice las teclas [<][>] para localizar el código específico y presione [✱] para seleccionar. Inserte el nuevo código de acceso de 4 dígitos or 6o presione [✱] para borrarlo. Cuando la programación esté terminada, inserte otro código de 2 dígitos para programar o presione [#] para salir.

Códigos de Acceso

[✱][5][Código Maestro] (cuando el sistema esté desarmado)

El comando [✱][5] de Programación de Usuario es utilizado para programar código de acceso adicionales.

Código Maestro (Código de Acceso 40) - El código maestro inicial será proporcionado por el instalador, sin embargo se recomienda reemplazarlo. Para cambiar su código Master, inserte [*][5] [Código Master actual][40][Nuevo Código Master].

Presione [#] para volver al estado Ready (Listo). Anote y guarde su código Master en un lugar seguro. Si usted pierde su código Master, él puede ser reiniciado por su instalador.

Códigos de Supervisor - Estos códigos son siempre válidos cuando la sección [✱][5] Programación de Códigos de Usuario es accedida. Sin embargo, estos códigos sólo pueden programar códigos adicionales que contengan atributos iguales o inferiores. Una vez programados, los Códigos de Supervisor reciben los atributos del Código Maestro. Estos atributos pueden ser modificados. Cualquier Código de Usuario puede ser alterado a un código de supervisor habilitando el Atributo 1 del Código de Usuario (por favor, vea a continuación para más detalles).

Códigos de Coacción - Códigos de Coacción (situación de emergencia) son códigos de usuario estándar que transmitirán el Código de informe de coacciones siempre que el código sea insertado para realizar cualquier función en el sistema. Cualquier Código de Usuario puede ser alterado a un Código de Coacción por medio de la habilitación de Atributo 2 del Código de Usuario (por favor, vea a continuación para más detalles).

NOTA: Códigos de coacción no son válidos cuando las secciones [✱][5], [✱][6] o [✱][8] sean accedidas.

NOTA: Los códigos de acceso no pueden ser programados con duplicidad o como un "Código +1”.

Atributos del Código de Usuario

1. Los atributos estándar de un nuevo código serán los atributos del código utilizado para insertar [✱][5] ya sea un nuevo código o un código existente siendo programado.
2. Código Maestro del Sistema (Código 40) tiene los atributos 3-4 ACTIVADOS como ajuste estándar.

NOTA: Los atributos del código maestro no pueden ser cambiados.

Atributos Inherentes (todos los códigos excepto los códigos del instalador y de mantenimiento)

Armar/Desarmar - Cualquier Código de acceso con Acceso a la Partición habilitado será válido para armar y desarmar esta partición.

Salidas de Comando ([✱][7][1], [✱][7][2], [✱][7][3], y [✱][7][4]) - Si estas salidas exigirán la inserción del Código de Acceso, cualquier Código de Acceso con Acceso a la Partición será válido para la realización de las funciones [✱][7][1-4][Código de Acceso] en esta partición.

Atributos Programables ([✱][5][Código Maestro/Supervisor][99][Código])

1. Código de Supervisor
2. Código de Coacción
3. Exclusión de Zona Habilitada
4. Acceso Remoto
5. Para uso futuro
6. Para uso futuro

7. Para uso futuro
8. Uso del código solamente una vez

NOTA: Arme o download remoto no se aplican a instalaciones UL.

Códigos de Programación

Códigos de programación a partir de un teclado LCD:

Código Maestro

Presione la tecla [✱] para acceder la lista de funciones. Desplace (< >) hacia	Pulse (*) Para <> Códigos Usuario
Presione [5] o [✱]. La pantalla exhibirá:	Entre el Código Maestro
Inserte su Código Maestro actual. La pantalla exhibirá:	(*)Para Editar <> Usuario Núm. 01P
"01P" representa el primer usuario. Para programar el Código Maestro (40), presione 40 en el teclado, o desplace hacia "40P" y presione la tecla [✱].	Entre Código Nuevo: 1234 <>
Inserte el nuevo Código Maestro. El Código Maestro debe contener cuatro dígitos excepto si fuere indicado de otra forma por su instalador. Inserte solamente dígitos de 0 a 9. Una vez que el nuevo código sea insertado, el teclado sonará 3 veces y la pantalla exhibirá:	(*)Para Editar <> Usuario Núm. 01P
Presione [#] para salir de la función de programación de códigos.	

Certifíquese de anotar su nuevo Código Maestro en la página “Informaciones sobre el Sistema” en este manual.

NOTA: Recomendamos que el Código Maestro estándar de fábrica [1234] no sea utilizado.

Códigos de Acceso Adicionales

Para borrar, agregar o cambiar un código de usuario, presione [✱] para acceder la lista de funciones. Utilice las teclas de flecha [<][>] para desplazar hacia el mensaje a continuación:	Pulse (*) Para <> Códigos Usuario
Presione [✱]. La pantalla exhibirá	Entre el Código Maestro
Inserte el Código Maestro. La pantalla exhibirá	(*)Para Editar <> Usuario Núm. 01P
Para el código que desea cambiar, inserte el número del usuario en el teclado o utilice las teclas de desplazamiento para acceder "01P"a"39P". Presione la tecla [✱] para seleccionar el código que desea alterar. La pantalla exhibirá	Entre Código Nuevo: 1234 <>

Para agregar o cambiar un código, inserte el nuevo código. Los códigos de acceso deben contener cuatro dígitos excepto si fuere indicado de otra forma por su instalador. Inserte solamente dígitos de 0 a 9. Para borrar un código de acceso, inserte [✱]. Una vez que el código de 4 dígitos o [✱] sea insertado, el sonorizador del teclado emitirá 3 señales audibles y la pantalla exhibirá	(*)Para Editar <> Usuario Núm. 01P
La letra "P" significa que el código fue programado. Si esta indicación no es exhibida, este código fue borrado. Presione [#] para salir de la función de programación de códigos. El Código Maestro no puede ser borrado.	

Para borrar un código:

Inserte [✱][5][Código Maestro][Número del código 01 a 39][✱]. Presione [#] para volver a la condición Ready (Listo).

Certifíquese de anotar sus nuevos códigos en la página "Informaciones del Sistema” en este manual.

Exclusión de Zonas

Utilice la función de exclusión de zonas cuando usted necesite acceder un área protegida mientras el sistema está armado, o cuando una zona esté temporalmente fuera de servicio, pero usted necesita armar el sistema. Las zonas temporalmente fuera de servicio debido a cableado o contactos dañados pueden ser excluidas para permitir que el sistema sea armado hasta que los reparos sean realizados.

Zonas excluidas no podrán sonar alarmas. Las zonas no pueden ser excluidas cuando el sistema esté armado. Las zonas excluidas (excepto para las zonas de 24 horas) serán automáticamente canceladas cada vez que el sistema sea desarmado y hubiere necesidad de excluirlas nuevamente, en su caso, antes de la próxima acción de armar.

NOTA: Por motivos de seguridad, su instalador puede programar el sistema para impedir que determinadas zonas no puedan ser excluidas.

NOTA: La exclusión de zonas reduce su protección. Si usted estuviere excluyendo una zona porque ella no está en operación, contáctese con un técnico de servicio inmediatamente para que el problema pueda ser solucionado y su sistema vuelva a su operación normal. Asegúrese de que ninguna zona sea excluida equivocadamente cuando arme su sistema.

Para excluir zonas utilizando un teclado LED:

Inicie con el sistema en el modo Listo. Inserte [✱][1][Número(s) de zona(s) a ser excluida(s)].

Inserte la(s) zona(s) como un número de dos dígitos de 01 a 08. En la medida que cada zona es excluida, la luz de la zona correspondiente será ENCENDIDA. Si una zona es excluida equivocadamente, presione el número de esta zona nuevamente y la luz de la zona será APAGADA, indicando que la zona no fue excluida. Presione [#] para volver a la condición Listo.

Para excluir zonas utilizando un teclado LCD:

Presione la tecla [✱] para abrir el menú de funciones. La pantalla exhibirá	Pulse (*) para <> Anular Zona
Presione la tecla [✱] para activar el modo de exclusión de zonas. La pantalla exhibirá	Desplazar a <> Anulación Zonas
Utilice las teclas de flechas (< >) para localizar la zona a ser excluida y presione la tecla [✱] para seleccionarla. La letra "B" será exhibida en la pantalla para exhibir que la zona fue excluida. Para excluir una zona, presione [✱] en la zona o inserte el número de la zona; la letra "B" desaparecerá de la pantalla para mostrar que la zona no está más excluida.	"Nombre de zona" <> B
Esta pantalla será exhibida si una zona haya sido abierta cuando usted inserte el comando de exclusión. La zona abierta será representada por la letra "O". Si usted fuere excluir la zona abierta, la letra "O" será sustituida por la letra "B".	"Nombre de zona" <> O
Para salir del modo de exclusión de zonas y volver a la condición Ready (Listo), presione la tecla [#].	

Reactivar zonas excluidas

Para activar todas las zonas excluidas:

1. Oprima [✱][1], y entonces su [código de acceso] (en su caso).
2. Oprima [0][0]

Para salir del modo de inhibición y volver al estado de Listo, oprima [#].

Visualizando las zonas excluidas

Para verificar el último conjunto de zonas excluidas:

1. Oprima [✱][1], y entonces su [código de acceso] (en su caso).
2. Oprima [9][9].

Para salir del modo de inhibición y volver al estado de Listo, oprima [#].

Grupos de exclusión

Un Grupo de Exclusión es una selección de zonas programadas en el sistema. Si un grupo de zonas tuviere que ser excluido con frecuencia, usted puede programarlas en el Grupo de Exclusión, de forma que no sea necesario excluir individualmente a cada vez. Un Grupo de Exclusión puede programarse en cada partición.

Para programar un Grupo de Exclusión:

1. Oprima [✱][1], y entonces su [código de acceso] (en su caso).
2. Insiera el número de dos dígitos (01-08) de las zonas por incluirse en el Grupo de Exclusión. En teclados PK5500/RFK5500/RFK5564, también se puede utilizar las teclas < > para localizar la zona por incluirse en el grupo de exclusión, y entonces oprima [*] para seleccionarla.
3. Para grabar la zona seleccionada en el grupo, oprima [9][5].

Para salir del modo de exclusión y volver al estado de Listo, oprima [#].

Para seleccionar un Grupo de Exclusión cuando estuviere armando el sistema:

1. Oprima [✱][1], y entonces su [código de acceso] (en su caso).
2. Oprima [9][1]. En la próxima vez que el sistema fuere armado, las zonas en este grupo serán excluidas.
3. Para salir del modo de Exclusión y volver al estado de Listo, oprima [#].

NOTA: Los Grupos de Exclusión solamente serán activados si el sistema fuere armado/ desarmado tras la programación del grupo de exclusión.

NOTA: Este recurso no deberá utilizarse en instalaciones listadas UL.

Visualización de Condiciones de Problemas

El panel de control monitorea continuamente diferentes condiciones de posibles problemas. Si ocurre una de estas condiciones de problema, el teclado emitirá dos señales audibles cada 10 segundos hasta que usted presione cualquier tecla en el teclado.

NOTA: Una condición PROBLEMA reduce la protección para la cual el sistema fue proyectado. Contáctese con su empresa de instalación de sistemas de alarma para reparos.

Para visualizar problemas utilizando un teclado LED:

Un problema será indicado por la luz Trouble (Problema) (o luz System (Sistema) en un teclado PC1555RKZ o teclado LED5511) que permanecerá encendido hasta que la condición de problema sea solucionada. Si usted no puede determinar la causa de la condición de problema, contáctese con su instalador para asistencia.

Para visualizar el tipo de condición de problema, presione [✱][2]. Una o más luces de zona será(n) ENCENDIDA(S) indicando las varias condiciones de problema:

LUZ DE ZONA	TIPO DE PROBLEMA
1	Reparos necesarios. Contáctese con la empresa de instalación de sistemas de alarma para reparos.
2	Indica pérdida de alimentación CA. Cuando ocurre este problema, la luz Trouble (Problema) o System (Sistema) será ENCENDIDA, pero la campanilla del teclado no sonará hasta que haya una condición de batería baja.
3	Problema en la línea telefónica.
4	El panel falló al comunicarse con la estación central.
5	Falla en una zona. Presione [5] y la(s) luz(ces) correspondiente(s) de las zonas con falla será(n) ENCENDIDA(S).
6	Violación de una zona. Presione [6] y la(s) luz(ces) correspondiente(s) de las zonas violadas será(n) ENCENDIDA(S).
7	No soportada.
8	Pérdida de horario en el reloj del sistema. Para ajustar la hora del sistema, siga las instrucciones en la sección "Ajuste de la Fecha y Hora del Sistema" a continuación.

Para visualizar problemas utilizando un teclado LCD:

En el modo Ready (Listo), utilice las teclas de flechas (< >) para desplazar hacia el mensaje a continuación:	Problema Sistema (*2) Para Ver <>
Presione [✱][2] para visualizar el problema. La pantalla exhibirá	Ver Problema <> Mensaje Problema

Ajuste de la Fecha y Horario del sistema

Para ajustar el horario del sistema, inserte [✱][6] seguido por el Código Maestro. Presione [1]. El teclado aceptará 10 dígitos consecutivos:

- Inserte Horario en Horas y Minutos utilizando el formato de 24 horas (00:00 a 23:59).
- Inserte la Fecha en Mes, Días y Años (MM DD YY).

NOTA: Si usted tiene un teclado LCD, su instalador puede haber programado su sistema para

exhibir el horario y la fecha mientras el teclado está en el estado inactivo. Si esto ocurre, tal vez sea necesario presionar la tecla [#] para borrar la fecha y el horario, para mostrar el estado del sistema, antes de insertar un código de acceso para armar el sistema, o antes de realizar cualquier otra operación en el teclado.

Función Door Chime (Sonido de Puerta)

La función sonido de puerta es utilizada para emitir un tono del teclado cada vez que una porta o ventana sea abierta o cerrada. Las puertas y ventanas que emiten esta indicación son programadas por su instalador.

Para activar el sonido de puerta utilizando un teclado LED:

Inserte [✱][4] para activar y desactivar la función de sonido de puerta. Cuando el comando sea insertado, la campanilla del teclado emitirá 3 señales audibles si la función de sonido de puerta esté habilitada y emitirá una señal audible larga si estuviere deshabilitada.

Para activar el sonido de puerta utilizando un teclado LCD:

Presione [✱] para acceder la lista de funciones y enseguida desplace para localizar	Pulse (*) Para <> Avisador Puerta
Presione [✱] para habilitar o deshabilitar la función Sonido de Puerta. Presione [#] para volver al modo Ready (Listo).	

Habilitación de Download

Para habilitar una ventana de download de seis horas a partir de cualquier teclado del sistema, inserte [✱] [6] [Código Maestro] [5]. Durante este tiempo, el panel atenderá llamadas de download recibidas. Para más informaciones, por favor, consulte su instalador.

Operación de Alarma de Incendio

Alarma

En una alarma de incendio, la campanilla o la sirena será activada siguiendo la cadencia programada.

Silenciado

Para silenciar la campanilla o la sirena, presione la tecla [#]. Si la alarma es silenciada y el detector de humo no es reiniciado, la alarma sonará nuevamente después de 90 segundos.

Reiniciación de Detectores de Humo

Una vez que el detector de humo sea reiniciado, si el aun detectar humo, la secuencia de alarma sonará nuevamente conforme descrito anteriormente. Si no hubiere humo, el sistema volverá a su estado normal.

Para reiniciar detectores de humo utilizando un teclado LED:

Presione [✱][7][2].

Para reiniciar detectores de humo utilizando un teclado LCD:

Presione [✱] para acceder a la lista de funciones y enseguida desplace para encontrar	Pulse (*) Para <> Control Salidas
Presione [✱] para seleccionar el control de salida. La pantalla exhibirá	Desplazar a Elegir Salida <>
Utilice las teclas de flechas (< >) para localizar el mensaje siguiente y presione la tecla [✱] para seleccionar	Comando Sal. 2 <>

NOTA: Si usted sospecha que una alarma de incendio fue transmitida y que no hay una condición de incendio, contáctese con la estación de monitoreo para evitar un despacho desnecesario. *Si una condición de incendio es aparente, siga su plan de evacuación inmediatamente. Si la alarma suena durante la noche, ejecute los procedimientos de evacuación inmediatamente.*

Comandos de Funciones de Usuario

Primeramente desarme el sistema e inserte [✱][6][Código Maestro]

El comando [✱][6] es utilizado para obtener acceso a la siguiente lista de Funciones Maestras del Sistema.

[1] Horario y Fecha

Inserte 4 dígitos para el Horario del Sistema en el modo de 24 horas (HH-MM). Las inserciones válidas son 00-23 para las horas y 00-59 para minutos.

Inserte 6 dígitos para el Mes, Día y Año (MM-DD-YY)

[2] Control de Arme Automático

Presionar [2] en el menú User Function (Funciones de Usuario) habilitará (3 señales audibles) o deshabilitar (una señal audible larga) la función Auto-arm (Arme automático), por partición. Con esta función habilitada, el panel será armado automáticamente en el modo Away (Ausente) (Zonas Stay Away (Presente/ Ausente) activadas) al mismo tiempo en cada día. El horario de arme automático es programado con el comando [✱][6][Código Maestro][3].

[3] Horario del Arme Automático

El sistema puede ser programado para que sea armado en un horario programado a cada día, por partición. Al acceder esta sección, inserte 4 dígitos para el horario de Arme Automático de 24 horas para cada día de la semana.

En el horario de arme automático seleccionado, los sonorizadores del teclado sonarán durante un tiempo programado (programable solamente por el instalador) para advertir que un proceso de arme automático está en progreso. La campanilla puede también ser programado para emitir un tono agudo a cada 10 segundos durante el período de advertencia. Cuando este período sea concluido, el sistema armará el sistema sin retardo de salida y en el modo Away (Ausente).

El arme automático puede ser cancelado o postergado al insertar un código de acceso válido solamente durante el período de advertencia programado. El proceso de arme automático será iniciado en el mismo horario en el día siguiente. Cuando el proceso de arme automático sea cancelado o postergado, el Código de reporte de cancelación de arme automático será transmitido (si fuere programado).

Si el arme del sistema es inhibido por una de las acciones a seguir, la transmisión de cancelación de arme automático será comunicada.

- Arme por Inhibición de CA/CC
- Trabado de los dispositivos de seguridad contra violación del sistema
- Falla de supervisión de expansor de zonas

[4] Prueba del Sistema

La salida de campanilla del sistema (2 s), Luces del teclado y el Comunicador serán probados. Esta prueba también medirá la batería de standby del panel.

[5] Habilitación del DLS / Permiso de servicios en el sistema

Si fuere habilitado, el instalador podrá acceder la Programación de Instalador a través de DLS. En el caso de acceso DLS, será posible un intervalo donde toques serán detectados por el panel. El intervalo DLS permanecerá abierto durante 6 h, período durante el cual el instalador será capaz de entrar en el DLS una cantidad veces ilimitada. Tras las 6 h cuando el período se expire, la Programación del Instalador estará indisponible nuevamente, hasta que el período recomience.

[6] Llamada de Usuario

Si fuere habilitado por el Instalador, el panel hará 1 intento de llamada del computado de download. La computadora de download estará esperando que el panel haga la llamada antes que el download pueda ser realizado.

[7] Para uso futuro

[8] Para uso futuro

Cambio de Brillo/Contraste

Teclados PK5500

Cuando esta opción es seleccionada, el teclado permitirá que usted recurra por 4 diferentes niveles de brillo/contraste.

1. Presione [✱][6][Código Maestro].
2. Utilice las teclas [<][>] para desplazar para Brightness control (Control de brillo) o Contrast Control (Control de contraste).
3. Presione [✱] para seleccionar el ajuste que usted desea configurar.
4. a) “Variar Brillo” Utilice las teclas [<][>] para desplazar hacia el nivel deseado.
   b) “Variar Contraste” Utilice las teclas [<][>] para desplazar hacia el nivel deseado.
5. Para salir, presione [#].

Teclados PK5501/PK5508/PK5516

Cuando esta opción sea seleccionada, el teclado permitirá que usted recurra 4 diferentes niveles de luz de fondo. El nivel 0 deshabilita la luz de fondo.

1. Presione [✱][6][Código Maestro].
2. Utilice la tecla [>] para recurrir los 4 diferentes niveles de luz de fondo.
3. El nivel será automáticamente grabado cuando usted presione [#] para salir.

Cambio del nivel de la campanilla

Teclados PK5500

Cuando esta opción sea seleccionada, el teclado permitirá que usted recurra 21 diferentes niveles de campanilla. El nivel 00 deshabilita la campanilla.

1. Presione [✱][6][Código Maestro].
2. Utilice las [<][>] para acceder volumen zumbador (buzzer).
3. Hay 21 diferentes niveles; utilice las teclas [<][>] para acceder el nivel deseado.

Teclados PK5501/PK5508/PK5516

1. Presione [✱][6][Código Maestro].
2. Utilice las teclas [<] para acceder los 21 diferentes niveles de campanilla.
3. El nivel será automáticamente grabado cuando usted presione [#] para salir.

Teclado PC140RKZ

Para hacer el teclado audible a las personas portadoras de deficiencia auditiva para determinadas frecuencias, la frecuencia de la campanilla del teclado puede ser ajustada presionando y manteniendo presionada la tecla [✱]. Después del presionado de la tecla por 2 segundos, la frecuencia del teclado será modificada y una señal audible será emitida para que el usuario pueda escuchar el nuevo tono. Si la tecla es mantenida presionada, a cada segundo el teclado cambiará la frecuencia y emitirá otro tono.

Visualización de la memoria intermediaria (Buffer Eventos) a partir de un teclado PK5500

La memoria intermediaria de eventos exhibirá una lista de los últimos 500 eventos ocurridos en su sistema. Usted debe utilizar un teclado LCD para visualizar la memoria intermediaria de eventos.

1. Presione [✱][6][Código Maestro].

2. Para seleccionar ‘Buffer Eventos’, presione [✱].
3. El teclado exhibirá el número de eventos, partición o área y horario y fecha. Presione [✱] para alternar entre estas informaciones y los detalles del evento.
4. Utilice las teclas [<][>] para recurrir los eventos almacenados en la memoria intermediaria.
5. Para salir de la ventana de la memoria intermediaria de eventos, presione [#].

Reiniciación del Sensor

Algunos sensores, después de la detección de una condición de alarma exigen una reiniciación del sistema para salir de la condición de alarma (es decir, sensores de quiebra de vidrio, detectores de humo, etc.). Consulte su empresa de alarmas si esta acción es necesaria en su sistema.

Para reiniciar los detectores, presione y mantenga presionada la tecla Reset (Reiniciación) () durante 2 segundos o presione [✱][7][2].

NOTA: Si un sensor no reinicia, el puede estar detectando aun una condición de alarma. Si la reiniciación del sensor es concluida, la alarma será cancelada. Si no fuere concluida, la alarma será reactivada o seguirá activada.

Informaciones sobre el Sistema

Complete las información a continuación para referencia futura y guarde este manual en un lugar seguro.

Códigos de Acceso

Su código Maestro es: ______________________

Códigos de Acceso adicionales:

1		21	
2		22	
3		23	
4		24	
5		25	
6		26	
7		27	
8		28	
9		29	
10		30	
11		31	
12		32	
13		33	
14		34	
15		35	
16		36	
17		37	
18		38	
19		39	
20			

Informaciones de la Zona

Hay _________ zonas activas en el sistema.

Zona	Área Protegida	Tipo de Zona
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
[F] FIRE (INCENDIO)		
[A] AUXILIARY (AUXILIAR)		
[P] PANIC (PANICO)		
El Tiempo de Retardo de Salida es de ________ segundos.		
El Tiempo de Retardo de Entrada es de ________ segundos.		
Para Reparos		
Informaciones de la Estación Central	No. de la cuenta: ____________________________	No. de teléfono: ___________________________
Informaciones del Instalador	Empresa: ____________________________	No. de teléfono: ___________________________

Pruebas de su sistema

Prueba de Alarma

La Prueba de alarma suministra una prueba de dos segundos del sonorizador, de la campanilla o de la sirena del teclado. Las luces del comunicador y del teclado también son probadas, como también la batería de standby del panel.

Inicie con el panel en el modo Ready (Listo)

En un teclado LED, inserte [✱][6][Código Maestro][4] y enseguida presione [#] para volver al modo Listo.

En un teclado LCD, inserte [✱] para acceder a la lista de funciones. Utilice las teclas (< >) para desplazar y acceder funciones de usuario y presione [✱] para seleccionar:

Inserte su Código Maestro y desplace para encontrar el mensaje a continuación:	Elija Opción <> Prueba Sistema
Presione [✱] para realizar una Prueba de Alarma.Todos los iconos serán encendidos y se pondrán intermitentes y la pantalla quedará vacía.	
Presione [#] para volver al modo Ready (Listo).	Sistema Listo para Armar <>

Prueba Completa del Sistema

Recomendamos que usted pruebe su sistema semanalmente. Si el sistema no funcionar adecuadamente, contáctese con su empresa de instalación de alarma inmediatamente para reparos.

NOTA: Realice las pruebas del sistema fuera del horario de pico como por ejemplo, bien temprano o tarde en la noche.

1. Informe a la estación de monitoreo que usted está probando su sistema.
2. Inicie con el sistema en el modo Ready (Listo).
3. Realice una prueba de Campanilla/Batería presionando [✱][6][Código Maestro][4]. La campanilla y el sonorizador del teclado sonará durante dos segundos y todas las luces del teclado serán ENCENDIDAS. El teclado emitirá 8 señales audibles cuando el código de reporte de prueba del sistema sea comunicado con éxito a la estación de monitoreo. Presione [#] para salir.
4. Active un sensor de cada vez (por ejemplo, abra una puerta/ventana o camine por las áreas cubiertas por el detector de movimiento). En un teclado LED, verifique Si la luz de la zona está encendida cuando la zona es activada. La luz de la zona será APAGADA cuando el sistema sea recuperado a su condición normal (es decir, puerta o ventana cerrada).

En un teclado LCD, será exhibido el mensaje a continuación cuando cada zona esté activada:	Desplazar a Zonas Abiertas <>

Utilice las teclas de flechas [<][>] para visualizar cual zona está abierta. Este mensaje desaparecerá cuando la zona sea restablecida.

5. Si el panel tiene cualesquier zonas de incendio, la activación hará con que la señal de alarma sea emitida en el modo pulsado.

CUIDADO: No utilice dispositivos de llama abierta o materiales inflamables para probar un detector de humo o calor. Contáctese con el instalador para informaciones sobre los métodos seguros de prueba de los detectores.

6. Cuando las pruebas sean concluidas, llame a la estación de monitoreo. Si el sistema no funciona adecuadamente, contáctese con su instalador.

NOTA: Algunas funciones descritas anteriormente no serán funcionales excepto si fueren

habilitadas por su instalador. Por favor, asegúrese de que su instalador informe las funciones que puden ser operadas en su sistema.

Permiso para que una computadora acceda su sistema

De tiempos en tiempos, su instalador podrá necesitar enviar informaciones o recuperar informaciones de su sistema de seguridad. Su instalador ejecutará estas acciones utilizando una computadora para acceder a su sistema a través de una línea telefónica. Tal vez haya necesidad de preparar su sistema para recibir esta llamada de "download". Para esto presione [✱][6][Código Maestro] [5] en cualquier teclado. Esto permitirá el download durante un período de tiempo limitado. Durante este tiempo, el sistema contestará las llamadas de download recibidas.

Para más informaciones sobre esta función, por favor, consulte su instalador.

NOTA: Arme o download remoto no se aplican a instalaciones UL.

Directrices para Lugares de Instalación de Detectores de Humo y CO

Detectores de humo

Investigaciones han mostrado que todos los incendios en viviendas generan humo en cantidades mayores o menores. Experiencias con incendios típicamente residenciales han mostrado que, humo en cantidad detectable precede el calor en cantidad detectable en la mayoría de los casos. Por estos motivos, alarmas de humo deben instalarse del lado de afuera de cada cuarto y en cada depósito de la casa.

La información siguiente es una directriz general solamente, y es recomendado que códigos y reglamentos de incendio locales sean consultados cuando determine los lugares e instale alarmas de humo. Se recomienda que sean instaladas alarmas de humo adicionales, además de aquellas necesarias para una protección mínima. Áreas adicionales que deben protegerse incluyen: el sótano; cuartos, principalmente donde duermen fumadores; comedores; sala del calentador y utilidades; y cualquier pasillo no protegido por unidades necesarias. En techos lisos, los detectores deben espaciarse de 9,1 m uno del otro, como línea general. Otras distancias podrán ser necesarias, dependiendo de la altura del techo, movimiento del aire, presencia de juntas, aislamiento térmico, etc. Consulte el Código de Alarma de Incendio Nacional NFPA 72, CAN/ULC-S553-02 u otras normas nacionales aplicables para recomendaciones de instalación.

- No instale detectores de humo en el alto de techos puntiagudos o en formato triangular; el espacio de aire muerto en estos lugares podrán hacer con que la unidad no detecte el humo.
- Evite áreas con flujo de aire turbulento, como cercano de puertas, ventiladores o ventanas. El movimiento rápido del aire alrededor del detector podrá hacer con que el humo no entre en la unidad.
- No instale detectores en áreas de gran humedad.
- No instale detectores en áreas donde la temperatura pueda pasar de 38^{o}C (100^{o}F) o pueda llegar abajo de 5^{o}C (41^{o}F).
- Detectores de humo siempre deben instalarse según Capítulo 29 de NFPA 72, el Código de Alarma de Incendio Nacional: 29.5.1.1. En ocasiones, cuando existe una necesidad debido a determinadas leyes, códigos o normas aplicables a un tipo específico de ocupación, alarmas de humo en estaciones individuales y múltiplas aprobadas deberán ser instalados de la siguiente manera:

'*Detectores de humo deben instalarse del lado externo de cada dormitorio separado, en los alrededores inmediatos de dormitorios y en cada dispensa adicional de la unidad de vivienda familiar, incluyendo sótano y excluyendo espacios confinados y sobrados inacabados. En construcciones nuevas, un detector de humo también debe instalarse en cada dormitorio*'.

'*Nivel de distribución: los detectores de humo son necesarios donde sea indicado. Detectores de humo son opcionales donde no haya puerta entre sala de estar y cuarto de recreación*'.

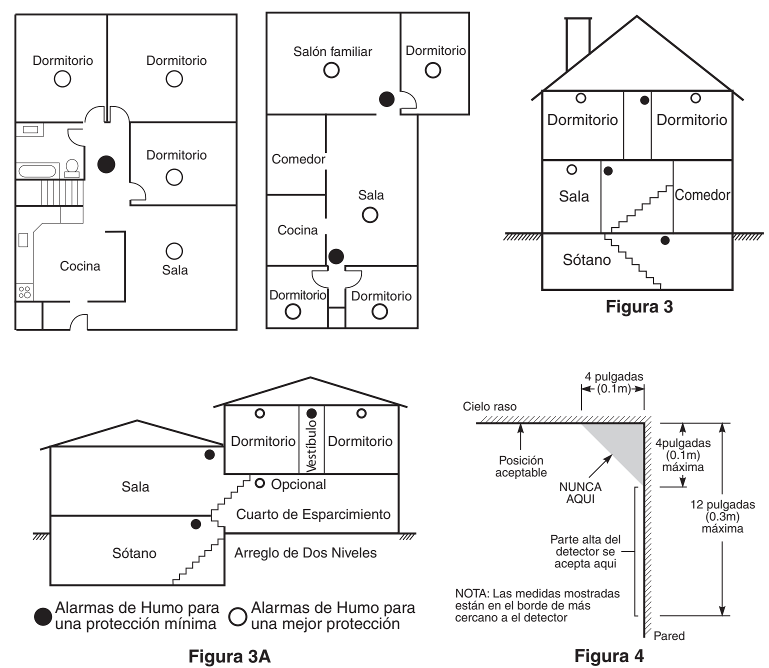


Figura 3

Figura 3A

Figura 4

Detectores de CO

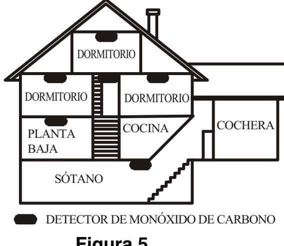


Figura 5

El monóxido de carbono (CO) se mueve libremente por el aire. Los lugares recomendados son las áreas de descanso de la vivienda o lo más carca posible de ellas. El cuerpo humano es muy vulnerable a los efectos del CO mientras duerme. Para obtener la máxima protección, debe colocarse una alarma de CO fuera de las principales áreas de descanso o en cada nivel de la vivienda. La Figura 5 muestra los lugares recomendados de la vivienda. El sensor electrónico detecta el monóxido de carbono, mide su concentración y hace sonar la alarma antes de que se alcancen niveles potencialmente perjudiciales.

NO coloque la alarma de CO en las siguientes áreas:

- Donde la temperatura pueda descender por debajo de los -10 ºC o pueda superar los 40 ºC.
- Cerca de humos desprendidos por disolventes de pintura.
- A 1,5 metros (5 pies) de aparatos con llamas, como pueden ser hornos, estufas y chimeneas.
- En salidas de gases de escape de motores de gas, rejillas de ventilación, tiros de humos o chimeneas.
- No debe colocarse cerca del tubo de escape de automóviles, ya que se dañará el detector.

ADVERTENCIA: PARA OBTENER INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD E INFORMACIÓN DE EMERGENCIA, CONSULTE LA HOJA DE INSTRUCCIONES SOBRE LA INSTALACIÓN Y EL FUNCIONAMIENTO DEL DETECTOR DE CO.

Inspección de Seguridad Contra Incendio Residencial

Lea atentamente esta sección para informaciones importantes sobre seguridad contra incendio.

La mayoría de los incendios ocurre en residencias. Para minimizar este peligro, recomendamos que se haga una inspección de seguridad contra incendio residencial, y un plan de ruta de fuga sea elaborado.

1. ¿Están en condiciones seguras todos los electro-electrónicos y tomas de corriente? Verifique se hay cables estirados, circuitos de iluminación sobrecargados, etc. Si usted estuviere inseguro en cuanto a la condición de sus electro-electrónicos o servicios de instalación, pida para que un profesional evalúe estos ítems.
2. ¿Todos los líquidos inflamables están almacenados en recipientes cerrados en áreas frías bien ventiladas? La limpieza con líquidos inflamables debe evitarse.
3. ¿Los materiales que corren riesgo de incendio (fósforos) están fuera del alcance de los niños?
4. ¿Los calentadores y chimeneas están instalados de forma apropiada, limpios y en buen estado de funcionamiento? Pida a un profesional para que evalúe estos equipos.

Plan de Ruta de Fuga

Normalmente hay muy poco tiempo entre la detección de un incendio y el momento que el se hace mortal. Por lo tanto es muy importante que sea elaborado y ensayado un plan de ruta de fuga para la familia.

1. Cada miembro de la familia debe participar de la elaboración del plan de fuga.
2. Estudie las posibles rutas de fuga de cada lugar dentro de la casa. Como muchos incendios ocurren de noche se debe dar atención especial a las rutas de fuga de cuartos de dormir.
3. La fuga de un dormitorio debe ser posible sin la apertura de la puerta interna.

Considere los siguientes puntos cuando estuviere realizando el plan de fuga:

- Certifíquese que todas las puertas y ventanas externas pueden abrirse fácilmente. Certifíquese que no estén trabadas, y que sus mecanismos de trabado funcionan de forma suave.
- Si la apertura o el uso de la salida fuere muy difícil para niños, viejos o discapacitados, planes para rescate deben elaborarse. Esto incluye la certificación de que aquellos que deben realizar el rescate pueden prontamente oír la señal de aviso de incendio.
- Si la salida fuere arriba del nivel del primer pavimento, una escalera o cuerda de incendio aprobados debe proveerse, como también se debe ensayar su uso.
- Las salidas en el nivel del primer pavimento deben mantenerse libres. Certifíquese de remover la nieve de las puertas de acceso externo durante el invierno; muebles o equipos externos no deben bloquear las salidas.
- Todos deben saber cual es el lugar predeterminado para encuentro (por ejemplo, en el otro lado de la calle o en la casa del vecino). Una vez que todos estén fuera del edificio, llame los Bomberos.
- Un buen plan enfatiza un escape rápido. No intente investigar o combatir el fuego, y no coja pertenencias o animales, una vez que esto desperdicia tiempo valioso. Una vez fuera, no entre nuevamente en la casa. Espere los bomberos.
- Anote el plan de ruta de fuga y ensáyelo con frecuencia, de forma que si ocurre una emergencia, todos sabrán como proceder. Revise el plan si las condiciones se alteran, como cantidad de personas en la casa, o si hubiere alteración en la construcción del edificio.
- Certifíquese que su sistema de aviso de incendio esté funcionando realizando pruebas semanales. Si no estuviere seguro en cuanto a la operación del sistema, contáctese con el instalador o reventa.
- Recomendamos que se contacte con los bomberos y solicite mayores informaciones sobre seguridad contra incendio y plan de fuga. Si fuere posible, solicite al oficial de los bomberos que realice una inspección de seguridad contra incendio en su vivienda.

IMPORTANTE – LEA ATENTAMENTE: el Software DSC comprado con o sin Productos y Componentes tiene marca registrada y es adquirido bajo los siguientes términos de licencia:

- Este Acuerdo de Licencia de Usuario Final (End-User License Agreement — "EULA") es un acuerdo legal entre Usted (la compañía, individuo o entidad que ha adquirido el Software y cualquier Hardware relacionado) y Digital Security Controls, una división de Tyco Safety Products Canada Ltd. ("DSC"), el fabricante de los sistemas de seguridad integrados y programador del software y de todos los productos o componentes relacionados ("HARDWARE") que usted ha adquirido.
- Si el producto de software DSC ("PRODUCTO DE SOFTWARE" o "SOFTWARE") necesita estar acompañado de HARDWARE y NO está acompañado de nuevo HARDWARE, usted no puede usar, copiar o instalar el PRODUCTO DE SOFTWARE. El PRODUCTO DE SOFTWARE incluye software y puede incluir medios asociados, materiales impresos y documentación "en línea" o electrónica.
- Cualquier software provisto con el PRODUCTO DE SOFTWARE que esté asociado a un acuerdo de licencia de usuario final separado es licenciado a Usted bajo los términos de ese acuerdo de licencia.
- Al instalar, copiar, realizar la descarga, almacenar, acceder o, de otro modo, usar el PRODUCTO DE SOFTWARE, Usted se somete incondicionalmente a los límites de los términos de este EULA, incluso si este EULA es una modificación de cualquier acuerdo o contrato previo. Si no está de acuerdo con los términos de este EULA, DSC no podrá licenciarle el PRODUCTO DE SOFTWARE y Usted no tendrá el derecho de usarlo.

LICENCIA DE PRODUCTO DE SOFTWARE

El PRODUCTO DE SOFTWARE está protegido por leyes de derecho de autor y acuerdos de derecho de autor, así como otros tratados y leyes de propiedad intelectual. El PRODUCTO DE SOFTWARE es licenciado, no vendido.

1. CONCESIÓN DE LICENCIA. Este EULA le concede los siguientes derechos:

(a) Instalación y uso del software – Para cada licencia que Usted adquiere, Usted puede instalar tan sólo una copia del PRODUCTO DE SOFTWARE.

(b) Almacenamiento/Uso en red – El PRODUCTO DE SOFTWARE no puede ser instalado, accedido, mostrado, ejecutado, compartido o usado al mismo tiempo desde diferentes ordenadores, incluyendo una estación de trabajo, terminal u otro dispositivo electrónico ("Dispositivo"). En otras palabras, si Usted tiene varias estaciones de trabajo, Usted tendrá que adquirir una licencia para cada estación de trabajo donde usará el SOFTWARE.

(c) Copia de seguridad – Usted puede tener copias de seguridad del PRODUCTO DE SOFTWARE, pero sólo puede tener una copia por licencia instalada en un momento determinado. Usted puede usar la copia de seguridad solamente para propósitos de archivo. Excepto del modo en que está expresamente previsto en este EULA, Usted no puede hacer copias del PRODUCTO DE SOFTWARE de otro modo, incluyendo los materiales impresos que acompañan al SOFTWARE.

2. DESCRIPCIÓN DE OTROS DERECHOS Y LIMITACIONES

(a) Limitaciones en Ingeniería Reversa, Descompilación y Desmontado – Usted no puede realizar ingeniería reversa, descompilar o desmontar el PRODUCTO DE SOFTWARE, excepto y solamente en la medida en que dicha actividad esté expresamente permitida por la ley aplicable, no obstante esta limitación. Usted no puede realizar cambios ni modificaciones al Software, sin el permiso escrito de un oficial de DSC. Usted no puede eliminar avisos de propiedad, marcas o etiquetas del Producto de Software. Usted debería instituir medidas razonables que aseguren el cumplimiento de los términos y condiciones de este EULA.

(b) Separación de los Componentes – El PRODUCTO DE SOFTWARE se licencia como un producto único. Sus partes componentes no pueden ser separadas para el uso en más de una unidad de HARDWARE.

(c) Producto ÚNICO INTEGRADO – Si usted adquirió este SOFTWARE con HARDWARE, entonces el PRODUCTO DE SOFTWARE está licenciado con el HARDWARE como un producto único integrado. En este caso, el PRODUCTO DE SOFTWARE puede ser usado solamente con el HARDWARE, tal y como se establece más adelante en este EULA.

(d) Alquiler – Usted no puede alquilar, prestar o arrendar el PRODUCTO DE SOFTWARE. No puede disponibilizarlo a terceros ni colgarlo en un servidor o una página web.

(e) Transferencia de Producto de Software – Usted puede transferir todos sus derechos bajo este EULA sólo como parte de una venta permanente o transferencia del HARDWARE, desde que Usted no retenga copias y transfiera todo el PRODUCTO DE SOFTWARE (incluyendo todas las partes componentes, los materiales impresos y mediáticos y cualquier actualización y este EULA) y desde que el receptor esté conforme con los términos de este EULA. Si el PRODUCTO DE SOFTWARE es una actualización, cualquier transferencia debe incluir también todas las versiones previas del PRODUCTO DE SOFTWARE.

(f) Término - Sin prejuicio de cualesquiera otros derechos, DSC puede terminar este EULA si Usted negligencia el cumplimiento de los términos y condiciones de este EULA. En tal caso, usted debe destruir todas las copias del PRODUCTO DE SOFTWARE y todas sus partes componentes.

(g) Marcas registradas – Este EULA no le concede ningún derecho conectado con ninguna de las marcas registradas de DSC o de sus proveedores.

3. DERECHOS DE AUTOR

Todos los derechos de título y propiedad intelectual en este y relativos a este PRODUCTO DE SOFTWARE (incluyendo, pero no limitándose a todas las imágenes, fotografías y textos incorporados al PRODUCTO DE SOFTWARE), los materiales impresos que acompañan, y todas las copias del PRODUCTO DE SOFTWARE, son propiedad de DSC o de sus proveedores. Usted no puede copiar los materiales impresos que acompañan al PRODUCTO DE SOFTWARE. Todos los títulos y derechos de propiedad intelectual en y relativos al contenido que pueden ser accedidos a través del uso del PRODUCTO DE SOFTWARE son de propiedad de su respectivo propietario de contenido y pueden estar protegidos por derechos de autor u otros tratados y leyes de propiedad intelectual. Este EULA no le concede ningún derecho de usar tal contenido. Todos los derechos no expresamente concedidos por este EULA están reservados a DSC y sus proveedores.

4. RESTRICCIONES DE EXPORTACIÓN

Usted se compromete a no exportar o reexportar el PRODUCTO DE SOFTWARE a ningún país, persona o entidad sujeta a las restricciones de exportación de Canadá.

5. ELECCIÓN DE LEY

Este Acuerdo de Acuerdo de Licencia de Software se rige por las leyes de la Provincia de Ontario, Canadá.

6. ARBITRAJE

Todas las disputas que surjan con relación a este Acuerdo estarán determinadas por medio del arbitraje final y vinculante, de acuerdo con el *Arbitration Act*, y las partes acuerdan someterse a la decisión del árbitro. El lugar de arbitraje será Toronto, Canadá, y la lengua de arbitraje será el inglés.

7. GARANTÍA LIMITADA

(a) SIN GARANTÍA -DSC PROVEE EL SOFTWARE "TAL COMO ES", SIN GARANTÍA. DSC NO GARANTIZA QUE EL SOFTWARE SATISFARÁ SUS NECESIDADES O QUE TAL OPERACIÓN DEL SOFTWARE SERÁ ININTERRUPTA O LIBRE DE ERRORES.

(b) CAMBIOS EN EL ENTORNO OPERATIVO - DSC no se responsabilizará de problemas causados por cambios en las características operativas del HARDWARE, o de problemas en la interacción del PRODUCTO DE SOFTWARE con SOFTWARE que no sea de DSC o con PRODUCTOS DE HARDWARE.

(c) LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD, CUOTA DE RIESGO DE LA GARANTÍA - EN CUALQUIER CASO, SI ALGUNA LEY IMPLICA GARANTÍAS O CONDICIONES NO ESTABLECIDAS EN ESTE ACUERDO DE LICENCIA, TODA LA RESPONSABILIDAD DE DSC BAJO CUALQUIER DISPOSICIÓN DE ESTE ACUERDO DE LICENCIA SE LIMITARÁ A LA MAYOR CANTIDAD YA PAGADA POR USTED PARA LICENCIAR EL PRODUCTO DE SOFTWARE Y CINCO DÓLARES CANADIENSES (CAD$5.00). DEBIDO A QUE ALGUNAS JURISDICCIONES NO ACEPTAN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE LA RESPONSABILIDAD PARA DAÑOS CONSECUENTES O INCIDENTALES, LAS LIMITACIONES CITADAS PUEDEN NO APLICARSE A USTED.

(d) EXENCIÓN DE LAS GARANTÍAS - ESTA GARANTÍA CONTIENE LA GARANTÍA COMPLETA Y ES VÁLIDA, EN LUGAR DE CUALQUIER OTRA GARANTÍA, YA EXPRESA O IMPLÍCITA (INCLUYENDO TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE MERCANTIBILIDAD O APTITUD PARA UN PROPÓSITO DETERMINADO) Y DE TODAS LAS OBLIGACIONES O RESPONSABILIDADES POR PARTE DE DSC. DSC NO CONCEDE OTRAS GARANTÍAS. DSC TAMPOCO ASUME NI AUTORIZA A NINGUNA OTRA PERSONA QUE PRETENDA ACTUAR EN SU NOMBRE PARA MODIFICAR O CAMBIAR ESTA GARANTÍA NI PARA ASUMIR PARA ELLA NINGUNA OTRA GARANTÍA O RESPONSABILIDAD RELATIVA A ESTE PRODUCTO DE SOFTWARE.

(e) REPARACIÓN EXCLUSIVA Y LIMITACIÓN DE GARANTÍA - BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA DSC SERÁ RESPONSABLE DE CUALQUIER DAÑO ESPECIAL, IMPREVISTO O CONSECUENTE O DAÑOS INDIRECTOS BASADOS EN INFRACCIÓN DE LA GARANTÍA, INFRACCIÓN DEL CONTRATO, NEGLIGENCIA, RESPONSABILIDAD ESTRICTA O CUALQUIER OTRA TEORÍA LEGAL. TALES DAÑOS INCLUYEN, PERO NO SE LIMITAN, A PÉRDIDAS DE BENEFICIOS, PÉRDIDA DEL PRODUCTO DE SOFTWARE O CUALQUIER EQUIPO ASOCIADO, COSTE DE CAPITAL, COSTE DE SUSTITUCIÓN O REEMPLAZO DE EQUIPO, INSTALACIONES O SERVICIOS, DOWN TIME, TIEMPO DEL COMPRADOR, REIVINDICACIONES DE TERCEROS, INCLUYENDO CLIENTES, Y DAÑOS A LA PROPIEDAD.

ADVERTENCIA: DSC recomienda que se pruebe todo el sistema completamente de modo regular. Sin embargo, a pesar de las pruebas frecuentes, y debido a ellas, pero no limitado a las mismas, intento criminal de forzarlo o interrupción eléctrica, es posible que este PRODUCTO DE SOFTWARE falle con relación al desempeño esperado.

FCC COMPLIANCE STATEMENT

CAUTION: Changes or modifications not expressly approved by Digital Security Controls could void your authority to use this equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interfer-ence in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be deter-mined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Re-orient the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/television technician for help.

The user may find the following booklet prepared by the FCC useful: "How to Identify and Resolve Radio/Television Interference Problems". This booklet is available from the U.S. Government Printing Office, Washington D.C. 20402, Stock # 004-000-00345-4.

The keypads represented in this manual can be used with the following Control Unit: PC1404.

IMPORTANT INFORMATION

This equipment complies with Part 68 of the FCC Rules and, if the product was approved July 23, 2001 or later, the requirements adopted by the ACTA. On the side of this equipment is a label that contains, among other information, a product identifier. If requested, this number must be provided to the Telephone Company.

PC1404 Product Identifier US: F53AL01BPC1404

USOC Jack: RJ-31X

Telephone Connection Requirements

A plug and jack used to connect this equipment to the premises wiring and telephone network must comply with the applicable FCC Part 68 rules and requirements adopted by the ACTA. A compliant telephone cord and modular plug is provided with this product. It is designed to be connected to a compatible modular jack that is also compliant. See installation instructions for details.

Ringer Equivalence Number (REN)

The REN is used to determine the number of devices that may be connected to a telephone line. Excessive RENs on a telephone line may result in the devices not ringing in response to an incoming call. In most but not all areas, the sum of RENs should not exceed five (5.0). To be certain of the number of devices that may be connected to a line, as determined by the total RENs, contact the local Telephone Company. For products approved after July 23, 2001, the REN for this product is part of the product identifier that has the format US: AAAEQ##TXXXX. The digits represented by ## are the REN without a decimal point (e.g., 03 is a REN of 0.3). For earlier products, the REN is separately shown on the label.

Incidence of Harm

If this equipment (PC1404) causes harm to the telephone network, the telephone company will notify you in advance that temporary discontinuance of service may be required. But if advance notice is not practical, the Telephone Company will notify the customer as soon as possible. Also, you will be advised of your right to file a complaint with the FCC if you believe it is necessary.

Changes in Telephone Company Equipment or Facilities

The Telephone Company may make changes in its facilities, equipment, operations or procedures that could affect the operation of the equipment. If this happens the Telephone Company will provide advance notice in order for you to make necessary modifications to maintain uninterrupted service.

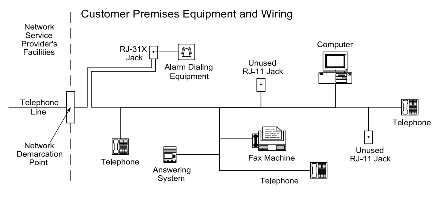
Equipment Maintenance Facility

If trouble is experienced with this equipment (PC1404) for repair or warranty information, contact the facility indicated below. If the equipment is causing harm to the telephone network, the Telephone Company may request that you disconnect the equipment until the problem is solved. This equipment is of a type that is not intended to be repaired by the end user.

DSC c/o APL Logistics 757 Douglas Hill Rd, Lithia Springs, GA 30122

Additional Information

Connection to party line service is subject to state tariffs. Contact the state public utility commission, public service commission or corporation commission for information. Alarm dialing equipment must be able to seize the telephone line and place a call in an emergency situation. It must be able to do this even if other equipment (telephone, answering system, computer modem, etc.) already has the telephone line in use. To do so, alarm dialing equipment must be connected to a properly installed RJ-31X jack that is electrically in series with and ahead of all other equipment attached to the same telephone line. Proper installation is depicted in the figure below. If you have any questions concerning these instructions, you should consult your telephone company or a qualified installer about installing the RJ-31X jack and alarm dialing equipment for you.



INDUSTRY CANADA STATEMENT

NOTICE: This Equipment meets the applicable Industry Canada Terminal Equipment Technical Specifications.

Le présent materiel est conforme aux specifications techniques applicables d'Industrie Canada.

The Ringer Equivalence Number (REN) for this terminal equipment is 0.1.

L'indice d'équivalence de la sonnerie (IES) du présent matériel est de 0.1.

The Ringer Equivalence Number is an indication of the maximum number of devices allowed to be connected to a telephone interface. The termination on an interface may consist of any combination of devices subject only to the requirement that the sum of the RENs of all the devices does not exceed five.

L'indice d'équivalence de la sonnerie (IES) sert à indiquer le nombre maximal de terminaux qui peuvent être raccordés à une interface téléphonique. La terminaison d'une interface peut consister en une combinaison quelconque de dispositifs, à la seule condition que la somme d'indices d'équivalence de la sonnerie de tous les dispositifs n'excède pas 5.

The term 'IC:' before the radio certification number only signifies that Industry Canada technical specifications were met.

Certification number IC: 160A-PC1404

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Hereby, DSC, declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

The complete R&TTE Declaration of Conformity can be found at http://www.dsc.com/listings_index.aspx

(CZE) DSC jako výrobce prohlašuje, že tento výrobek je v souladu se všemi relevantními požadavky směrnice 1999/5/EC.

(DAN) DSC erklærer herved at denne komponenten overholder alle viktige krav samt andre bestemmelser gitt i direktiv 1999/5/EC.

(DUT) Hierbij verklaart DSC dat dit toestel in overeenstemming is met de eisen en bepalingen van richtlijn 1999/5/EC.

(FIN) DSC vakuuttaa laitteen täyttävän direktiivin 1999/5/EC olennaiset vaatimukset.

(FRE) Par la présente, DSC déclare que ce dispositif est conforme aux exigences essentielles et autres stipulations pertinentes de la Directive 1999/5/EC.

(GER) Hierdurch erklärt DSC, daß dieses Gerät den erforderlichen Bedingungen und Vorrausetzungen der Richtlinie 1999/5/EC entspricht.

(GRE) Δία του παρόντος, η DSC, δηλώνει ότι αυτή η συσκευή είναι σύμφωνη με τις ουσιώδης απαιτήσεις και με όλες τις άλλες σχετικές αναφορές της Οδηγίας 1999/5/EC.

(ITA) Con la presente la Digital Security Controls dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali ed altre disposizioni rilevanti relative alla Direttiva 1999/05/CE.

(NOR) DSC erklærer at denne enheten er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

(POL) DSC oświadcza, że urządzenie jest w zgodności z zasadniczymi wymaganiami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/WE.

(POR) Por este meio, a DSC, declara que este equipamento está em conformidade com os requisitos essenciais e outras determinações relevantes da Directiva 1999/5/EC.

(SPA) Por la presente, DSC, declara que este equipo está en conformidad con los requisitos esenciales y otros requisitos relevantes de la Directiva 1999/5/EC.

(SWE) DSC bekräftar härmed att denna apparat uppfyller de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i Direktivet 1999/5/EC.



ADVERTENCIA

Nota para los Instaladores

Esta advertencia contiene información vital. Para el único individuo en contacto con el sistema del usuario, es su responsabilidad tratar a cada artículo en esta advertencia para la atención a los usuarios de este sistema.

Fallas del Sistema

El sistema ha sido cuidadosamente diseñado para ser tan efectivo como sea posible. Hay circunstancias, sin embargo, incluyendo incendio, robo u otro tipo de emergencias donde no podrá proveer protección. Cualquier sistema de alarma o cualquier tipo puede ser comprometido deliberadamente o puede fallar al operar como se espera por una cantidad de razones. Algunas pero no todas pueden ser:

Instalación Inadecuada

Un sistema de seguridad debe ser instalado correctamente en orden para proporcionar una adecuada protección. Cada instalación debe ser evaluada por un profesional de seguridad, para asegurar que todos los puntos y las áreas de acceso están cubiertas. Cerraduras y enganches en ventanas y puertas deben estar seguras y operar como está diseñado. Ventanas, puertas, paredes, cielo rasos y otros materiales del local deben poseer suficiente fuerza y construcción para proporcionar el nivel de protección esperado. Una reevaluación se debe realizar durante y después de cualquier actividad de construcción. Una evaluación por el departamento de policía o bomberos es muy recomendable si este servicio está disponible.

Conocimiento Criminal

Este sistema contiene características de seguridad las cuales fueron conocidas para ser efectivas en el momento de la fabricación. Es posible que personas con intenciones criminales desarrollen técnicas las cuales reducen la efectividad de estas características. Es muy importante que el sistema de seguridad se revise periódicamente, para asegurar que sus características permanezcan efectivas y que sean actualizadas o reemplazadas si se ha encontrado que no proporcionan la protección esperada.

Acceso por Intrusos

Los intrusos pueden entrar a través de un punto de acceso no protegido, burlar un dispositivo de sensor, evadir detección moviéndose a través de un área de cubrimiento insuficiente, desconectar un dispositivo de advertencia, o interferir o evitar la operación correcta del sistema.

Falla de Energía

Las unidades de control, los detectores de intrusión, detectores de humo y muchos otros dispositivos de seguridad requieren un suministro de energía adecuada para una correcta operación. Si un dispositivo opera por baterías, es posible que las baterías fallen. Aún si las baterías no han fallado, estas deben ser cargadas, en buena condición e instaladas correctamente. Si un dispositivo opera por corriente CA, cualquier interrupción, aún lenta, hará que el dispositivo no funcione mientras no tiene energía. Las interrupciones de energía de cualquier duración son a menudo acompañadas por fluctuaciones en el voltaje lo cual puede dañar equipos electrónicos tales como sistemas de seguridad. Después de que ocurre una interrupción de energía, inmediatamente conduzca una prueba completa del sistema para asegurarse que el sistema esté funcionando como es debido.

Falla en Baterías Reemplazables

Los transmisores inalámbricos de este sistema han sido diseñados para proporcionar años de duración de la batería bajo condiciones normales. La esperada vida de duración de la batería, es una función de el ambiente, el uso y el tipo del dispositivo. Las condiciones ambientales tales como la exagerada humedad, altas o bajas temperaturas, o cantidades de oscilaciones de temperaturas pueden reducir la duración de la batería. Mientras que cada dispositivo de transmisión tenga un monitor de batería bajo el cual identifica cuando la batería necesita ser reemplazada, este monitor puede fallar al operar como es debido. Pruebas y mantenimiento regulares mantendrán el sistema en buenas condiciones de funcionamiento.

Compromiso de los Dispositivos de Frecuencia de Radio (Inalámbricos)

Las señales no podrán alcanzar el receptor bajo todas las circunstancias las cuales incluyen objetos metálicos colocados en o cerca del camino del radio o interferencia deliberada y otra interferencia de señal de radio inadvertida.

Usuarios del Sistema

Un usuario no podrá operar un interruptor de pánico o emergencias posiblemente debido a una inhabilidad física permanente o temporal, incapaz de alcanzar el dispositivo a tiempo, o no está familiarizado con la correcta operación. Es muy importante que todos los usuarios del sistema sean entrenados en la correcta operación del sistema de alarma y que ellos sepan como responder cuando el sistema indica una alarma.

Detectores de Humo

Los detectores de humo, que son una parte del sistema, pueden no alertar correctamente a los ocupantes de un incendio por un número de razones, algunas son las siguientes. Los detectores de humo pueden haber sido instalados o ubicados incorrectamente. El humo no puede ser capaz de alcanzar los detectores de humo, como cuando el fuego es en la chimenea, paredes o techos, o en el otro lado de las puertas cerradas. Los detectores de humo no pueden detectar humo de incendios en otros niveles de la residencia o edificio.

Cada incendio es diferente en la cantidad de humo producida y la velocidad del incendio. Los detectores de humo no pueden detectar igualmente bien todos los tipos de incendio. Los detectores de humo no pueden proporcionar una advertencia rápidamente de incendios causados por descuido o falta de seguridad como el fumar en cama, explosiones violentas, escape de gas, el incorrecto almacenamiento de materiales de combustión, circuitos eléctricos sobrecargados, el juego con fósforos por parte de los niños o un incendio provocado.

Aún si el detector de humo funciona como está diseñado, pueden haber circunstancias donde hay insuficiente tiempo de advertencia para permitir a los ocupantes escapar a tiempo para evitar heridas o muerte.

Detectores de Movimiento

Los detectores de movimiento solamente pueden detectar movimiento dentro de las áreas designadas como se muestra en las respectivas instrucciones de instalación. Los detectores de movimiento no pueden discriminar entre intrusos y los que habitan el local o residencia. Los detectores de movimiento no proporcionan un área de protección volumétrica. Estos poseen múltiples rayos de detección y el movimiento solamente puede ser detectado en áreas no obstruidas que están cubiertas por estos rayos. Ellos no pueden detectar movimiento que ocurre detrás de las paredes, cielo rasos, pisos, puertas cerradas, separaciones de vidrio, puertas o ventanas de vidrio. Cualquier clase de sabotaje ya sea intencional o sin intención tales como encubrimiento, pintando o regando cualquier tipo de material en los lentes, espejos, ventanas o cualquier otra parte del sistema de detección perjudicará su correcta operación.

Los detectores de movimiento pasivos infrarrojos operan detectando cambios en la temperatura. Sin embargo su efectividad puede ser reducida cuando la temperatura del ambiente aumenta o disminuye de la temperatura del cuerpo o si hay orígenes intencionales o sin intención de calor en o cerca del área de detección. Algunos de los orígenes de calor pueden ser calentadores, radiadores, estufas, asadores, chimeneas, luz solar, ventiladores de vapor, alumbrado y así sucesivamente.

Dispositivos de Advertencia

Los dispositivos de advertencia, tales como sirenas, campanas, bocina, o estroboscópicos no podrán alertar o despertar a alguien durmiendo si hay una puerta o pared intermedio. Si los dispositivos de advertencia están localizados en un nivel diferente de la residencia o premisas, por lo tanto es menos posible que los ocupantes puedan ser advertidos o despertados. Los dispositivos de advertencia audible pueden ser interferidos por otros orígenes de ruidos como equipos de sonido, radios, televisión, acondicionadores de aire u otros electrodomésticos., o el tráfico. Los dispositivos de advertencia audible, inclusive de ruido fuerte, pueden no ser escuchados por personas con problemas del oído.

Líneas Telefónicas

Si las líneas telefónicas son usadas para transmitir alarmas, ellas puedan estar fuera de servicio u ocupadas por cierto tiempo. También un intruso puede cortar la línea o sabotear su operación por medios más sofisticados lo cual sería de muy difícil la detección.

Tiempo Insuficiente

Pueden existir circunstancias cuando el sistema funcione como está diseñado, y aún los ocupantes no serán protegidos de emergencias debido a su inhabilidad de responder a las advertencias en cuestión de tiempo. Si el sistema es supervisado, la respuesta puede no ocurrir a tiempo para proteger a los ocupantes o sus pertenencias.

Falla de un Componente

A pesar que todos los esfuerzos que se han realizado para hacer que el sistema sea lo más confiable, el sistema puede fallar en su función como se ha diseñado debido a la falla de un componente.

Prueba Incorrecta

La mayoría de los problemas que evitan que un sistema de alarma falle en operar como es debido puede ser encontrada por medio de pruebas y mantenimiento regular. Todo el sistema debe ser probado semanalmente e inmediatamente después de una intrusión, un intento de intrusión, incendio, tormenta, terremoto, accidente o cualquier clase de actividad de construcción dentro o fuera de la premisa. La prueba debe incluir todos los dispositivos de sensor, teclados, consolas, dispositivos para indicar alarmas y otros dispositivos operacionales que sean parte del sistema.

Seguridad y Seguro

A pesar de sus capacidades, un sistema de alarma no es un sustituto de un seguro de propiedad o vida. Un sistema de alarma tampoco es un substituto para los dueños de la propiedad, inquilinos, u otros ocupantes para actuar prudentemente a prevenir o minimizar los efectos dañinos de una situación de emergencia.


DSC
A Tyco International Company


29008641R001